

1

00:00:03,003 --> 00:00:06,473

Soy Ned Calonge. Soy el presidente y el director ejecutivo del Colorado Trust.

2

00:00:07,140 --> 00:00:11,144

Gracias por acompañarnos hoy. Este es nuestro primer evento de la Series de Aprendizaje

3

00:00:11,144 --> 00:00:17,817

sobre la equidad de salud para la temporada del 2016-2017, y estamos tan contentos con ustedes que vinieron.

4

00:00:19,019 --> 00:00:27,127

En 1990, la población de inmigrantes en Colorado era 4.3%

5

00:00:27,127 --> 00:00:31,898

y la última vez que lo vimos

en el 2013, había subido casi 10%.

6

00:00:32,465 --> 00:00:39,906

Ahora la población es
medio millón de inmigrantes,

7

00:00:40,373 --> 00:00:44,744

Esto es casi igual que
todo el estado de Wyoming,

8

00:00:44,744 --> 00:00:48,415

y llenaría muchas de nuestras
ciudades grandes en los Estados Unidos.

9

00:00:49,349 --> 00:00:54,587

La forma en cómo los inmigrantes son integrados
en las comunidades de Colorado, y en los otros entornos,

10

00:00:54,587 --> 00:01:00,393

y como lo hacen de una forma segura, saludable,
y equitativa es el corazón de la sesión de hoy.

11

00:01:01,428 --> 00:01:08,501

Como parte de la presentación y la discusión,
hay algunos materiales escritos en sus lugares

12

00:01:08,501 --> 00:01:14,541

que les ayudarán a continuar la conversación
cuando se vayan a sus organizaciones.

13

00:01:14,574 --> 00:01:18,178

Les vamos a enviar a cada uno de ustedes una
evaluación por medio del correo electrónico.

14

00:01:18,178 --> 00:01:23,316

Esperemos que ustedes tomen el tiempo para llenarlo.

Nosotros los escucharemos. Les responderemos

15

00:01:23,316 --> 00:01:29,689

sobre los temas y los oradores que consideremos para
nuestra serie de aprendizaje sobre la equidad de salud,

16

00:01:29,689 --> 00:01:33,860

que vendrá de nuestra audiencia
y también nuestros subsidiarios.

17

00:01:34,761 --> 00:01:38,665

Los materiales serán publicados en nuestra
página web después de la presentación.

18

00:01:38,665 --> 00:01:43,303

Junto con las diapositivas de nuestra presentadora,
y al cabo de un par de semanas,

19

00:01:43,303 --> 00:01:50,310

un video completo de la presentación
también estará disponible para ver.

20

00:01:50,310 --> 00:01:55,915

Tengo que reconocer que a pesar de que
tenemos muchas personas en este cuarto,

21

00:01:55,915 --> 00:02:03,356

hay muchas otras personas ... Estos son nuestros
subsidiarios de HELS 2016-2017.

22

00:02:03,356 --> 00:02:11,064

Están por todo el estado. Y la diferencia de este año es
que después de la presentación de hoy,

23

00:02:11,064 --> 00:02:18,538

y cuando el vídeo esté disponible, estos subsidiarios
tendrán eventos en los que verán la presentación

24

00:02:18,538 --> 00:02:23,510

y después tendrán discusiones
facilitadas por profesionales

25

00:02:23,510 --> 00:02:27,981

acerca de lo que han escuchado hoy y cómo
aplicarlo en sus comunidades.

26

00:02:27,981 --> 00:02:33,086

Así que estamos deseando ver cómo continuar
este trabajo a través de Colorado.

27

00:02:33,987 --> 00:02:37,457

Ahora, quiero presentar
a nuestra oradora de hoy.

28

00:02:37,457 --> 00:02:43,930

Deliana García, o Del, es la Directora de los

Proyectos Internacionales, Investigación y Desarrollo

29

00:02:43,930 --> 00:02:47,700

en la Red de Médicos

Migratorios en Austin, Texas.

30

00:02:48,801 --> 00:02:52,338

Del ha dedicado más de 25

años de su vida y su carrera

31

00:02:52,338 --> 00:02:56,442

a las necesidades de salud y bienestar de los

migrantes y otras poblaciones marginadas

32

00:02:56,976 --> 00:03:00,680

Ella es responsable por el desarrollo

y la expansión de la red de salud,

33

00:03:00,680 --> 00:03:04,884

una red, un puente internacional del manejo de casos

y un sistema de navegación de pacientes

34

00:03:04,884 --> 00:03:07,720

para poner a disposición a través

de fronteras internacionales

35

00:03:07,720 --> 00:03:12,125

los expedientes de salud de los migrantes que son

diagnosticados con infecciones y enfermedades crónicas.

36

00:03:12,125 --> 00:03:15,461

Ella lleva a cabo la investigación y

ha escrito sobre temas tales como

37

00:03:15,461 --> 00:03:20,833

"Prevención de violencia

sexual íntima entre parejas"

38

00:03:20,833 --> 00:03:24,637

trauma en tránsito para los migrantes que cruzan
las fronteras internacionales

39

00:03:24,637 --> 00:03:28,641

y diálogos cargados de emoción entre
los pacientes y los profesionales de salud.

40

00:03:28,641 --> 00:03:34,781

Espero que todos se unan en darle la bienvenida
a Del a nuestro escenario en Colorado.

41

00:03:45,792 --> 00:03:51,798

Puedo recordar los días en que podía hacer esto sin
mis lentes de lectura, pero ya paso mucho tiempo de eso.

42

00:03:51,798 --> 00:03:55,468

Así que por favor, perdóname si paro de vez en
cuando para ponerme mis lentes

43

00:03:55,468 --> 00:03:59,105

para asegurarme que no pierda
ni un punto en mis notas.

44

00:03:59,105 --> 00:04:04,444

Cuando me invitaron a venir, y estoy muy emocionada
y muy agradecida por la oportunidad de estar con ustedes,

45

00:04:04,444 --> 00:04:08,848

yo estaba tratando de pensar en que
tema crítico quería destacar,

46

00:04:08,848 --> 00:04:13,319

y siento que
necesitamos identificar

47

00:04:13,319 --> 00:04:18,258

el punto en la esfera de la equidad de salud
en donde queremos estar haciendo nuestro trabajo,

48

00:04:18,258 --> 00:04:23,696

porque es una idea enorme
en solo pensarlo.

49

00:04:23,696 --> 00:04:29,502

Y entonces quiero hablar sobre la
intersección de la pobreza, la migración y la salud,

50

00:04:29,502 --> 00:04:33,106

porque cuando se piensa acerca de
la migración es enorme en todo el mundo.

51

00:04:33,106 --> 00:04:38,611

Pero puede suceder para las personas que

están en circunstancias económicas maravillosas

52

00:04:38,611 --> 00:04:45,151

en los que su salud es considerada por su empleador
o por la medicina nacionalizada, sea cual sea.

53

00:04:45,151 --> 00:04:49,455

Y así es que en lo que realmente quiero hacer
es enfocarme en aquellas poblaciones

54

00:04:49,455 --> 00:04:55,328

que emigran por motivos de trabajo, donde hay
pobreza que realmente los está empujando

55

00:04:55,328 --> 00:04:58,431

de tal forma que no pueden
tener acceso a lo que necesitan,

56

00:04:58,431 --> 00:05:00,933

y luego el efecto de que
la migración en la salud.

57

00:05:00,933 --> 00:05:05,938

Pero cuando reflexiono, y realmente necesito
actualizar mi biografía porque han pasado 30 años.

58

00:05:07,674 --> 00:05:14,647

Yo estaba tratando de pensar en el mejor ejemplo
de mi propio trabajo y donde me vi a mí misma.

59

00:05:14,647 --> 00:05:19,252

Y mientras estaba sentada allí revisando mis
diapositivas, este pasaje vino a la mente,

60

00:05:19,252 --> 00:05:22,789

"¿Podría decirme por favor,
por cual camino me voy desde aquí?"

61

00:05:22,789 --> 00:05:26,859

"Eso depende en gran parte hacia
donde desea llegar," dijo el gato.

62

00:05:27,660 --> 00:05:31,998

"No me importa mucho el sitio," dijo Alice,
"Siempre y cuando llegue a alguna parte."

63

00:05:31,998 --> 00:05:36,769

"Oh, de seguro si llegas," dijo el gato,
Si caminas lo suficiente."

64

00:05:36,769 --> 00:05:42,675

Y creo que lo que es realmente cierto para muchos
de nosotros, y tengo un amigo que usa esta expresión,

65

00:05:42,675 --> 00:05:48,114

"Hemos estado trabajando en los viñas de la paz durante tanto tiempo, que muy a menudo nos damos cuenta

66

00:05:48,147 --> 00:05:52,819

de que caminamos hacia atrás y vemos nuestra pasos de nuevo del lugar donde estábamos antes."

67

00:05:52,819 --> 00:05:57,857

Y así creo que es siempre muy importante posicionarnos,

68

00:05:57,857 --> 00:06:02,795

para citar a donde vamos, y poder ver el punto en el horizonte a cual estamos tratando de llegar.

69

00:06:02,795 --> 00:06:08,634

Así que, para mí, en este momento, entonces es realmente hablar sobre el impacto de la migración sobre la salud.

70

00:06:09,769 --> 00:06:13,172

Y mientras me preparaba
para esta presentación,

71

00:06:13,172 --> 00:06:18,878

estaba tratando de revisar la literatura más
reciente sobre la equidad de salud,

72

00:06:18,878 --> 00:06:23,316

y en todos lugares que leía,
empezaba con una cita sobre como

73

00:06:23,316 --> 00:06:27,420

“la equidad de salud es el nivel
más alto de salud para todos.”

74

00:06:27,420 --> 00:06:33,259

Y pensé, “pues, que bonito y que noble”.

Y en tantas formas, que amorfo.

75

00:06:33,259 --> 00:06:35,628

¿Cómo determinamos que
hemos llegado a ese lugar?

76

00:06:35,628 --> 00:06:40,433

Y entre más leía, más pude
ver en el lenguaje de las personas

77

00:06:40,433 --> 00:06:44,704

que estaban confundiendo
la igualdad con equidad.

78

00:06:44,704 --> 00:06:51,177

Y la igualdad es tratar a todos por igual.
Así que tenemos medidas de desempeño

79

00:06:51,177 --> 00:06:55,415

que todos necesitan que cumplir
y objetivos para poder entrar al cuidado,

80

00:06:55,415 --> 00:06:59,952

medidas para su diabetes y querer
asegurarnos que todos las logren.

81

00:06:59,952 --> 00:07:05,992

Entonces vemos en cómo la gente debe ser tratada,
y nos aseguramos que está sucediendo para todos.

82

00:07:05,992 --> 00:07:13,099

Pero cuando hablamos de equidad,
es ver las necesidades individuales para ser exitosos,

83

00:07:13,099 --> 00:07:17,103

y muchas veces es diferente
de una persona a la otra.

84

00:07:17,103 --> 00:07:24,177

Así que una de las definiciones de la equidad de salud que encontré mientras estaba revisando todo era esta:

85

00:07:24,177 --> 00:07:28,681

La ausencia de diferencias evitables o remediables.

86

00:07:28,681 --> 00:07:34,420

Y mientras más reflexionaba sobre esto, mientras que hay realmente muy pocas cosas que son inevitables,

87

00:07:34,420 --> 00:07:41,194

tal vez la naturaleza, una inundación, lo que sea, esas cosas pueden no ser evitables,

88

00:07:41,194 --> 00:07:46,933

en realidad no hay ninguna razón por la que
nuestra recuperación sea irremediable.

89

00:07:46,933 --> 00:07:51,137

No había nada que yo pudiera
pensar en ese momento

90

00:07:51,137 --> 00:07:57,643

en el que realmente no podría haber otro camino
para remediar los efectos de lo ocurrido.

91

00:07:57,643 --> 00:08:00,546

Y así, cuando pienso en la
equidad de salud entonces,

92

00:08:00,546 --> 00:08:05,184

trato de mirar todos los
elementos que se relacionan.

93

00:08:05,184 --> 00:08:10,156

Y cuando pensamos en lo que afecta a la salud,
y nos fijamos en cosas como el empleo,

94

00:08:10,156 --> 00:08:13,993

que es una de las piezas en las
que yo me centro es para el empleo

95

00:08:13,993 --> 00:08:19,799

que muchas de las personas con las que trabajo,
salen de su casa y pasan al siguiente lugar,

96

00:08:19,799 --> 00:08:24,170

pero luego pienso en el racismo,
y pienso en lo difícil que es

97

00:08:24,170 --> 00:08:30,076

para nosotros tener una verdadera conversación
sobre la raza, los efectos del racismo,

98

00:08:30,076 --> 00:08:34,680

y el efecto a largo plazo en este
país sobre la pobreza que se basa

99

00:08:34,680 --> 00:08:38,017

en el racismo que ha
existido durante décadas.

100

00:08:38,017 --> 00:08:45,091

Y que ese mismo efecto se puede observar en
la educación, tanto en términos de acceso y calidad.

101

00:08:45,091 --> 00:08:50,263

Y que son las decisiones individuales que
se hacen acerca de si o no mi hijo

102

00:08:50,263 --> 00:08:53,900

debe tener la educación

que se merece y que necesitan

103

00:08:53,900 --> 00:08:57,970

en comparación con lo que veo que sea

importante para toda mi comunidad.

104

00:08:57,970 --> 00:09:03,209

Y tuve la suerte de estar en una cena

con los miembros del Trust anoche

105

00:09:03,209 --> 00:09:05,311

y algunos de los empleados

y algunos de los subsidiarios.

106

00:09:05,311 --> 00:09:08,948

Y esto ha planteado una cuestión

especialmente importante para mí.

107

00:09:08,948 --> 00:09:12,985

Tengo un hijo que ahora tiene 27
y él tiene el síndrome de Asperger,

108

00:09:12,985 --> 00:09:18,558

y yo estaba tan firmemente
comprometida a la educación pública

109

00:09:18,558 --> 00:09:22,194

que absolutamente me comprometí
que asistiera a la escuela pública

110

00:09:22,194 --> 00:09:26,766

desde el kínder hasta el final, hasta la secundaria,
hasta el último año en la escuela secundaria.

111

00:09:26,766 --> 00:09:32,338

Y evaluando esto, tengo
momentos en silencio en la noche

112

00:09:32,338 --> 00:09:36,709

cuando creo que he sacrificado a mi
hijo en el altar de la educación pública,

113

00:09:36,709 --> 00:09:41,981

porque cuando miro lo que él
necesitaba y lo que hubiera sido mejor para él,

114

00:09:41,981 --> 00:09:45,918

¿habría prosperado más
en un ambiente privado?

115

00:09:45,918 --> 00:09:51,424

Y no sé realmente eso. Y así, tengo momentos
de silencio extrema en los que me pregunto

116

00:09:51,424 --> 00:09:56,996

si volviera a hacer la misma cosa. Y, sin embargo,
si me preguntan acerca de la educación,

117

00:09:56,996 --> 00:09:59,498

mi compromiso con
la educación pública,

118

00:09:59,498 --> 00:10:05,404

a la demanda de la gente para apoyar
la educación para todos los niños, sigue siendo cierta.

119

00:10:05,404 --> 00:10:11,277

Y así, es en este punto que realmente entiendo
lo que es el desafío para muchas personas

120

00:10:11,277 --> 00:10:18,517

cuando intentan y ven esto de forma global o universal,
en lugar del individual y lo personal.

121

00:10:18,517 --> 00:10:22,221

Y creo que vemos algunas de esas
mismas cosas en el cuidado de salud.

122

00:10:22,221 --> 00:10:26,025

Cuando decimos: "¿No cree usted que la gente debería
tener acceso a un cuidado de salud de alta calidad?"

123

00:10:26,025 --> 00:10:28,394

En general, la gente dice,
"Por supuesto."

124

00:10:28,394 --> 00:10:32,264

Y cuando uno dice que podría tener algún
efecto en su acceso en lo particular,

125

00:10:32,264 --> 00:10:35,468

entonces creo yo que algunas
personas se detienen y batallan,

126

00:10:35,468 --> 00:10:37,803

y son incapaces de abarcar
el asunto por completo.

127

00:10:37,803 --> 00:10:40,473

Y lo vemos ahora en
cuestiones de seguridad pública,

128

00:10:40,473 --> 00:10:46,946

y en términos de que: ¿Vemos la fuerza policiaca
como un aliado, o los vemos como un desafío?

129

00:10:46,946 --> 00:10:50,082

Y la experiencia de que muchas

comunidades están teniendo ahora

130

00:10:50,082 --> 00:10:55,655

al ver cómo será la relación en cuanto
a cuestiones de seguridad pública.

131

00:10:55,655 --> 00:11:02,128

Y luego al acceso a los alimentos. Y acceso a los alimentos es
una de las piezas que creo yo que es un enorme desafío,

132

00:11:02,128 --> 00:11:10,269

tanto urbano como rural. Y no solamente se trata si hay una
tienda de alimentos, pero si tienen lo que necesitan.

133

00:11:10,269 --> 00:11:14,106

¿Es accesible el precio?

¿Qué se necesita para llegar allí y regresar?

134

00:11:14,106 --> 00:11:19,578

Es un avance de ideas como una
acción comunitaria para la agricultura.

135

00:11:19,578 --> 00:11:25,885

Y todo lo que tiene la capacidad de afectar el
acceso a los alimentos es realmente bastante enorme.

136

00:11:25,885 --> 00:11:32,458

Y una de las piezas que más me gusta revisar
regularmente, ya que es un orador tan maravilloso

137

00:11:32,458 --> 00:11:38,664

que me hace pensar de manera diferente sobre
acceso a los alimentos es la plática TED hecha por Ron Finley.

138

00:11:38,664 --> 00:11:43,302

él es el jardinero gorila.

Sí, el jardinero gorila de LA.

139

00:11:43,302 --> 00:11:49,375

El salió y evaluó la cantidad de tierra pública que no se estaba usando en Los Ángeles,

140

00:11:49,375 --> 00:11:53,946

y trató de hablar de la cantidad de jardinería que se podía hacer

141

00:11:53,946 --> 00:11:57,316

en estas tierras públicas, y la comida, que luego fuera disponible.

142

00:11:57,316 --> 00:12:01,787

Y él comenzó usando los terrenos vacíos en frente de su casa,

143

00:12:01,787 --> 00:12:05,624

en su yarda, en las áreas
dentro de su vecindario entre los carriles.

144

00:12:05,624 --> 00:12:08,194

Y el planto comida y la hizo
disponible para todos,

145

00:12:08,194 --> 00:12:11,297

y luego la ciudad de Los Ángeles
decidió que lo iban a multar

146

00:12:11,297 --> 00:12:18,204

porque estaba usando el terreno de una forma
que no estaba suscrita por la ciudad de Los Ángeles.

147

00:12:18,204 --> 00:12:24,143

Y fue por una protesta pública, y López, no
recuerdo cuál es su primer nombre,

148

00:12:24,143 --> 00:12:28,848

el escritor para los LA Times,
que finalmente pudieron mejorar esa situación.

149

00:12:28,848 --> 00:12:32,151

Y entonces, tienen personas
que crean soluciones maravillosas.

150

00:12:32,151 --> 00:12:36,388

No requiere una inversión
enorme de dólares.

151

00:12:36,388 --> 00:12:42,094

Ellos pueden traer a personas para aprender,
a darles acceso, y allí hay

152

00:12:42,094 --> 00:12:47,266

desafíos políticos y legales que pueden salir

a la luz que no hacen ningún tipo de diferencia,

153

00:12:47,266 --> 00:12:53,639

que nos quita el tiempo y la atención que debemos
dedicar en otro lugar para pelear la buena batalla.

154

00:12:53,639 --> 00:13:01,981

Y entonces, les recomiendo a Ron Finley. Creo yo que es un
presentador maravilloso y defensor de la comunidad.

155

00:13:01,981 --> 00:13:05,584

Y entonces, cuando
pensamos en equidad,

156

00:13:05,584 --> 00:13:11,657

y en ver las distribución
desigual y acceso a recursos,

157

00:13:11,657 --> 00:13:15,861

es donde paro yo y pienso
en mi propio trabajo,

158

00:13:15,861 --> 00:13:17,763

aquí es la segunda
parte de esto,

159

00:13:17,763 --> 00:13:24,603

que es el fracaso de evitar o superar
las desigualdades que infringen en la justicia.

160

00:13:24,603 --> 00:13:29,642

Y eso, una vez más, pone la carga
en el individuo, quien es retado

161

00:13:29,642 --> 00:13:33,045

por esas barrera,
por las desigualdades,

162

00:13:33,045 --> 00:13:39,785

como si de alguna forma, tuvieran la oportunidad de evitar
o superar esas barreras y elegimos no hacerlo.

163

00:13:39,785 --> 00:13:47,426

Yo veo esto como mi incapacidad de ayudar a alguien
a superar estas barreras, evitar o superar estas infracciones.

164

00:13:47,426 --> 00:13:52,598

Y eso lo veo como mi reto viendo hacia delante,
donde veo una infracción,

165

00:13:52,598 --> 00:13:56,302

y si tengo la capacidad
de ayudarlos como una aliada

166

00:13:56,302 --> 00:14:02,842

para que no tengan que tratar de ver
más allá de esa infracción de justicia.

167

00:14:03,876 --> 00:14:08,547

La realidad lamentable, y eso donde muchos de
nosotros nos atoramos en nuestros argumentos.

168

00:14:08,547 --> 00:14:11,617

Si nosotros trabajamos
en organizaciones sin fines de lucro,

169

00:14:11,617 --> 00:14:14,420

o si trabajamos en el gobierno estatal,
si trabajamos en cualquier lugar,

170

00:14:14,420 --> 00:14:18,624

cuántos de ustedes han estado en la conversación donde
dicen que necesitamos que hacer más con menos recursos.

171

00:14:19,191 --> 00:14:22,695

O que necesitamos obtener la mayor ganancia por nuestra inversión.

172

00:14:22,995 --> 00:14:28,400

O que necesitamos esto en tres años, o aquello en tres años, o que el proyecto por completo va a desaparecer,

173

00:14:28,400 --> 00:14:33,239

entonces todos necesitan que pensar en el hecho que van a perder su trabajo en tres años,

174

00:14:33,239 --> 00:14:39,612

pero que por los siguientes tres años, lo van intentar, le van a dar con todo y hacer trabajo increíble.

175

00:14:39,612 --> 00:14:45,851

¿Y que requiere eso para alguien mentalmente?

para entender que en ese sector

176

00:14:45,851 --> 00:14:51,156

se hacen las decisiones

sobre su trabajo y sus acciones.

177

00:14:51,156 --> 00:14:55,761

Y me pongo a pensar, cómo es que las

personas pueden avanzar.

178

00:14:55,761 --> 00:15:00,466

Y tengo un ejemplo de mi juventud.

Crecí en El Paso, Texas

179

00:15:02,601 --> 00:15:09,742

y allí hay un convento. Y me envió allí mi madre

por razones que no quiero mencionar ahora,

180

00:15:09,742 --> 00:15:14,847

pero era un lugar hermoso
y recibí una educación maravillosa.

181

00:15:14,847 --> 00:15:18,384

Fue construido al final
del siglo pasado,

182

00:15:18,384 --> 00:15:22,788

la mujer que era la encargada del convento
era la Madre Práxedes,

183

00:15:22,788 --> 00:15:29,528

y ella quería tener un convento, una capilla,
un teatro, y una escuela completa.

184

00:15:29,528 --> 00:15:32,765

Y le decían "Madre Práxedes,

no hay suficiente dinero”

185

00:15:32,765 --> 00:15:35,768

y su respuesta era

“Dios proveerá.”

186

00:15:35,768 --> 00:15:39,238

Entonces, construyeron la escuela,

y construyeron el convento

187

00:15:39,238 --> 00:15:43,509

y se les acabó el dinero. Y entonces,

ella construyó la mitad de la capilla,

188

00:15:43,509 --> 00:15:48,013

y dijo “pues la ciudad no ha

provisto lo que necesitamos”

189

00:15:48,013 --> 00:15:53,319

Fue una vergüenza para la comunidad y el dinero se recaudó de inmediato.

190

00:15:53,319 --> 00:15:56,722

Entonces, la Madre Práxedes pudo decir "Dios proveyó."

191

00:15:57,990 --> 00:16:02,494

Entonces cómo escogemos recaudar lo que necesitamos y tomar las acciones que tomamos,

192

00:16:02,494 --> 00:16:07,633

puede a veces ser incómodo y hacer que las personas se sientan que han sido

193

00:16:07,633 --> 00:16:12,271

destacadas y marginadas por su posición,

194

00:16:12,271 --> 00:16:15,941

pero muchas veces toma una disponibilidad
de tomar un paso hacia adelante a plena luz

195

00:16:15,941 --> 00:16:18,077

de una forma que hace que las
personas se sientan incómodas.

196

00:16:18,077 --> 00:16:25,384

Y eso, ese es el caso en raras veces,
que decimos si lo podemos hacer solos.

197

00:16:25,384 --> 00:16:31,190

Realmente se requiere que busquemos a nuestros
aliados, que busquemos a nuestros socios,

198

00:16:31,190 --> 00:16:34,626

para realmente tener éxito
en lo que estamos haciendo.

199

00:16:34,626 --> 00:16:39,732

Pero también significa que necesitamos
ser muy claros sobre nuestro trabajo

200

00:16:39,732 --> 00:16:46,572

porque muchas veces nos estamos moviendo tan rápido y
tan duro estamos tan agradecidos por cualquier reconocimiento

201

00:16:46,572 --> 00:16:51,710

o estamos agradecidos por cualquier tipo
de financiación, y vamos en este camino,

202

00:16:51,710 --> 00:16:55,714

y de repente nos
dice un financiador

203

00:16:55,714 --> 00:17:00,252

“Realmente quiero apoyar el trabajo que estás haciendo,
pero quiero que doubles los números de las personas

204

00:17:00,252 --> 00:17:04,223

que vas a ayudar y necesito que dividas
el dinero con estos otros seis grupos.”

205

00:17:05,424 --> 00:17:07,192

Y luego tienes
que detenerte.

206

00:17:07,593 --> 00:17:11,830

Y entonces, creo yo que muchos
han tenido esa experiencia,

207

00:17:11,830 --> 00:17:15,801

y pienso de un grupo maravilloso

con los que trabajé en Oakland,

208

00:17:15,801 --> 00:17:23,675

donde estaban investigando sobre la encarcelación
de niños, y querían hace 10 años ser los líderes.

209

00:17:23,675 --> 00:17:28,414

Realmente empujaron su trabajo, se metieron
muy dentro de la comunidad y lograron cosas muy buenas.

210

00:17:28,414 --> 00:17:32,751

Y comenzaron a recibir reconocimiento.

Y después, comenzaron a recibir dinero.

211

00:17:32,751 --> 00:17:36,355

Y los estaban invitando

a todas estas conversaciones

212

00:17:36,355 --> 00:17:40,325

en las que nunca los habían invitado antes,
para poner la agenda.

213

00:17:40,325 --> 00:17:45,230

Cuando llegaron allí, se dieron
cuenta que el dinero estaba atado

214

00:17:45,230 --> 00:17:51,203

a personas y organizaciones que no compartían
su compromiso a la comunidad,

215

00:17:51,203 --> 00:17:56,375

que no tenían la misma visión,
y que no pensaban que un buen objetivo era

216

00:17:56,375 --> 00:17:59,478

una series de reuniones
para platicar sobre los asuntos.

217

00:18:00,212 --> 00:18:07,052

Y allí pararon y tuvieron que regresar para considerar en cómo querían trabajar como organización.

218

00:18:07,052 --> 00:18:13,759

Entonces pienso que es una de las piezas en la que necesitamos entender cuál va a ser nuestra posición.

219

00:18:13,759 --> 00:18:16,261

Necesitamos que regresar y volver a evaluar.

220

00:18:16,261 --> 00:18:20,833

Necesitamos que ver a través del horizonte de individuos que van a ser los aliados.

221

00:18:20,833 --> 00:18:25,938

Debe de ser apropiado decir “Esta persona
no es alguien con la que puedo ser aliado,

222

00:18:25,938 --> 00:18:31,210

porque no compartimos las mismas decisiones
en cómo queremos avanzar en la comunidad,”

223

00:18:31,210 --> 00:18:36,882

no significa que tenemos que apachurrarlos.
Pero no significa que tenemos que atarnos

224

00:18:36,882 --> 00:18:42,888

a una carrera de tres piernas con
un grupo que no apoya nuestro trabajo

225

00:18:42,888 --> 00:18:49,528

solamente porque nos sentimos que vamos a perder potencia
en nuestra posición cuando digamos “No gracias.”

226

00:18:49,528 --> 00:18:55,134

Les animo a que miren el grupo en Florida.

Son los trabajadores de Immokalee.

227

00:18:55,134 --> 00:19:01,106

Son personas que lucharon por un centavo

más por libra para los tomates.

228

00:19:01,106 --> 00:19:06,445

Y resistieron contra los agricultores en Florida,

y finalmente fueron capaces de conseguir

229

00:19:06,445 --> 00:19:11,283

con éxito un centavo

más por libra.

230

00:19:11,283 --> 00:19:17,789

Y lo que realmente significa para el pago de esos

grupos de agricultores es realmente enorme.

231

00:19:17,789 --> 00:19:22,294

Lo que decidieron los trabajadores
de Immokalee es que no tomarían dinero

232

00:19:22,294 --> 00:19:27,032

de una fundación u organización.

No lo toman del gobierno federal

233

00:19:27,032 --> 00:19:34,173

porque ellos sienten que su organización es para trabajadores
y los trabajadores deciden que se tiene que hacer.

234

00:19:34,173 --> 00:19:39,211

Y si toman el dinero, viene con un
requisito que uno tiene que cumplir

235

00:19:39,211 --> 00:19:41,980

hasta al final de lo que
el fundador quiere que uno haga.

236

00:19:41,980 --> 00:19:47,519

Y creo yo que es un reto interesante porque ellos
han sido muy exitosos en Florida

237

00:19:47,519 --> 00:19:51,323

sin el apoyo que nosotros muchas
veces pensamos que es esencial.

238

00:19:51,323 --> 00:19:54,760

Entonces, les recomiendo que
investiguen sobre su trabajo.

239

00:19:54,760 --> 00:19:58,764

Y creo que la otra pieza
que también es muy crítica

240

00:19:58,764 --> 00:20:03,635

cuando nos fijamos en las áreas que nos involucramos
porque de alguna manera fomentan la equidad,

241

00:20:03,635 --> 00:20:09,741

como la reforma de la ley, su capacidad
económica, o las relaciones sociales,

242

00:20:09,741 --> 00:20:15,747

que cuando realmente estamos comprometidos
en tratar de mirar a los reformas,

243

00:20:15,747 --> 00:20:19,318

o tratando de empujar el avance
de la capacidad económica de alguien,

244

00:20:19,318 --> 00:20:24,289

o desarrollar esas relaciones fuertes,
lo que también puede suceder

245

00:20:24,289 --> 00:20:31,230

es dejarse seducir por ese trabajo. Y entonces la reforma
de la ley se convierte realmente en una posición de poder.

246

00:20:31,230 --> 00:20:35,601

Y la capacidad económica realmente se
convierte en la riqueza de la organización

247

00:20:35,601 --> 00:20:40,606

o las organizaciones con las que hemos trabajado,
y su capacidad para mantenerse en curso

248

00:20:40,606 --> 00:20:46,745

de ser fiel a la misión la cual es un desafío.

Porque quien quiere que le quiten su financiación.

249

00:20:46,745 --> 00:20:53,785

Y luego, cuando comienza uno a tener conexiones
con las personas, ya uno no tiene un marco para aliados

250

00:20:53,785 --> 00:20:58,490

Pero luego uno tiene prestigio.
¿Como suelta uno su prestigio?

251

00:20:58,490 --> 00:21:03,328

Entonces cada elemento puede tener
dos caras de la misma moneda.

252

00:21:03,328 --> 00:21:08,400

es muy difícil no ser atraído
y este es mi expresión, "al lado oscuro,"

253

00:21:08,400 --> 00:21:11,737

cuando en realidad uno está tratando
de avanzar en la totalidad de su buen trabajo.

254

00:21:11,737 --> 00:21:19,611

Y por eso, porque no me
da pena decir nombres

255

00:21:19,611 --> 00:21:24,483

Quiero decir que mi buena fortuna incluye trabajar
con personas como Paul Farmer

256

00:21:24,483 --> 00:21:29,921

Y tenía la buena fortuna de conocer a personas
de Partners for Health incluyendo a Paul

257

00:21:29,921 --> 00:21:32,891

y Jim Kim quien ahora
es el Presidente del World Bank

258

00:21:32,891 --> 00:21:38,697

y Ophelia Dawl quienes fueron los fundadores
en el tiempo dónde estaban tratando

259

00:21:38,697 --> 00:21:41,600

de atraer a socios
en salud para avanzar

260

00:21:41,600 --> 00:21:48,106

Y su frase en esos momentos iniciales
era “opciones preferenciales para los pobres”

261

00:21:48,106 --> 00:21:53,412

Que todo lo que uno hace, tenía que
estar basado en el conocimiento claro

262

00:21:53,412 --> 00:21:56,415

que cuando un decide

qué acción tomar,

263

00:21:56,415 --> 00:22:00,952

la opción que uno toma tenía que
ser de preferencia para los pobres.

264

00:22:00,952 --> 00:22:06,792

Y eso fue algo magnífico porque tenemos
organizaciones que hablan muy bonito

265

00:22:06,792 --> 00:22:12,664

Sobre cuidar a los pobres pero cuál es el proceso en cómo
se toman las decisiones y esto fue maravilloso poder ver.

266

00:22:12,664 --> 00:22:17,069

Y tuve la oportunidad
de visitar a Haití con ellos.

267

00:22:17,069 --> 00:22:20,772

Y llegó un momento donde Paul estaba
hablando con una mujer

268

00:22:20,772 --> 00:22:23,575

quien estaba recibiendo
un tratamiento para tuberculosis

269

00:22:23,575 --> 00:22:29,348

Y le preguntó, la pregunta universal
que le hacemos a los pacientes.

270

00:22:29,348 --> 00:22:34,653

¿Qué piensa usted que causó su enfermedad?
Y su respuesta fue "el mal de ojo."

271

00:22:35,954 --> 00:22:39,491

Y el paro y le pregunto,

“si usted piensa que fue el mal de ojo

272

00:22:39,491 --> 00:22:43,462

Entonces porque no se tomó
su medicamento consistentemente.”

273

00:22:43,462 --> 00:22:45,997

Y ella lo vio
y lo tocó en su espalda

274

00:22:45,997 --> 00:22:49,401

Y le dijo, “joven tu no entiendes
las cosas complejas.”

275

00:22:49,401 --> 00:22:57,876

Las cosas a las que se enfrentan
las personas son muy complejas.

276

00:22:57,876 --> 00:23:02,013

Y entonces porque no hablamos
sobre la complejidad.

277

00:23:02,013 --> 00:23:08,487

¿Qué es lo que nos causa que evitemos
esas conversaciones sobre la complejidad

278

00:23:08,487 --> 00:23:10,789

que nos pueden llevar
hasta cierto punto?

279

00:23:10,789 --> 00:23:16,128

Y yo les ofrezco un ejemplo de algo que podrían
reconocer si están involucrados en el cuidado de salud.

280

00:23:16,128 --> 00:23:22,534

Podemos decir que tenemos un joven,
llega a la clínica por medio de alcance comunitario

281

00:23:22,534 --> 00:23:26,938

Porque todos estamos tratando de ir a la comunidad
y traer a personas a recibir cuidado.

282

00:23:26,938 --> 00:23:31,743

Y nos damos cuenta que él es elegible para el
servicio porque lo podemos clasificar como indigente.

283

00:23:31,743 --> 00:23:37,949

Y entonces llega, nunca ha tenido acceso al cuidado
en los Estados Unidos. Maravilloso. Es un nuevo usuario

284

00:23:37,949 --> 00:23:41,286

Otra muy buena categoría
para el cuidado de salud.

285

00:23:41,286 --> 00:23:46,625

El llego de Honduras,
aunque dice que llegó de México

286

00:23:46,625 --> 00:23:52,864

Y entonces no estamos seguros de su historia
de migración porque la inmigración es más favorable,

287

00:23:52,864 --> 00:23:58,870

no muy favorable, pero un poco más
si una persona viene huyendo de Honduras

288

00:23:58,870 --> 00:24:04,142

que alguien que viene de México. Entonces vemos
a migrantes tomando todo tipo de decisiones

289

00:24:04,142 --> 00:24:10,615

Por medio de declarar de dónde vienen.

Y nosotros asumimos que es un migrante económico.

290

00:24:10,615 --> 00:24:14,419

El viene a mejorar su vida,
a trabajar de una forma diferente.

291

00:24:15,387 --> 00:24:19,925

Pero, esto necesita que ser modificado, y yo lo
modifique en mis diapositivas

292

00:24:19,925 --> 00:24:24,162

El está preocupado
porque quizás tiene VIH

293

00:24:24,162 --> 00:24:29,868

Cuando uno ve a alguien, uno asume que
vienen por razones económicas

294

00:24:29,868 --> 00:24:34,739

Uno no piensa que quizás

es un migrante sexual.

295

00:24:34,739 --> 00:24:41,913

Está involucrado en algunas experiencias en su país de origen donde se pregunta sobre si

296

00:24:41,913 --> 00:24:47,319

se arriesga el con un diagnóstico actual.

297

00:24:47,319 --> 00:24:53,725

¿Pero de dónde viene? ¿cómo pagamos su cuidado? ¿para que califica?

298

00:24:53,725 --> 00:24:59,764

¿Dónde es elegible? No tenemos ningún expediente médico de antes, entonces todo es nuevo.

299

00:24:59,764 --> 00:25:03,268

¿Que tan a fondo vamos
en la evaluación de su salud?

300

00:25:03,268 --> 00:25:10,108

Y si es un migrante económico, ¿podemos
cobrarle de acuerdo a sus ingresos?

301

00:25:10,108 --> 00:25:13,879

Y entonces hay todas estas
piezas que se relacionan

302

00:25:13,879 --> 00:25:17,482

cuando las personas con buenas intenciones
quieren proveer cuidado de salud.

303

00:25:17,482 --> 00:25:22,020

Pero qué sucede cuando esto
resulta en oportunidades perdidas.

304

00:25:22,020 --> 00:25:26,191

Los de la clínica no pueden hablar uno con el otro porque se están moviendo muy rápido.

305

00:25:26,191 --> 00:25:30,795

Cuando escuchamos de los centros de salud que los médicos tienen un grupo de pacientes tan grande,

306

00:25:30,795 --> 00:25:36,201

que tienen entre siete y 11 minutos para hablar con un paciente en la sala de examinación.

307

00:25:36,201 --> 00:25:42,507

Ven a sus colegas por los pasillos y no hay oportunidad para uno hablar con otro médico sobre el paciente,

308

00:25:42,507 --> 00:25:47,412

o que alguien del departamento de elegibilidad
pueda decir “tengo una pregunta.”

309

00:25:47,412 --> 00:25:54,352

Entonces hacemos las preguntas correctas.

¿Hemos evaluado a este hombre para una ETS?

310

00:25:54,352 --> 00:25:58,890

¿Hemos contemplado el hepatitis C?

¿Sería más probable?

311

00:25:58,890 --> 00:26:05,497

¿Estamos haciendo una revisión de lo que es más probable
para que este joven enferme en los próximos cinco años

312

00:26:05,497 --> 00:26:11,570

en comparación con nuestros cálculos de población

de qué es lo que estamos propensos a ver entre los latinos?

313

00:26:11,570 --> 00:26:16,608

Y entonces estamos verdaderamente nos comprometemos
en una conversación con el paciente

314

00:26:16,608 --> 00:26:23,949

sus preocupaciones. Qué es lo que él requiere
de nosotros que realmente puede que

315

00:26:23,949 --> 00:26:30,055

sea mucho más sencillo de lo que vamos
hacerlo pasar en la sala de examinación?

316

00:26:30,055 --> 00:26:35,260

Debido a los siete minutos,
¿cuánto queremos hacer?

317

00:26:35,260 --> 00:26:42,100

Y porque su elegibilidad significa que no tiene

una cantidad de dinero enorme para el tratamiento,

318

00:26:42,100 --> 00:26:48,440

limita el cuidado que proveemos? ¿O le damos
el cuidado de oro y luego después tenemos que

319

00:26:48,440 --> 00:26:53,011

averiguar más adelante qué hacer cuando la el dinero
se agota antes del final del año fiscal?

320

00:26:53,011 --> 00:26:58,817

Y así hay tantas oportunidades perdidas en la
que la gente tiene que luchar en contra

321

00:26:58,817 --> 00:27:01,987

debido a los desafíos
a las decisiones que toman.

322

00:27:03,121 --> 00:27:08,059

Y es en todas partes. No es sólo lo que
nos enfrentamos día a día

323

00:27:08,059 --> 00:27:12,831

en nuestro entorno de trabajo. Es nuestro
compromiso cuando hablamos de financiación,

324

00:27:12,831 --> 00:27:17,602

Es lo que está pasando en nuestros
propios hogares. Es lo que oímos en la radio

325

00:27:17,602 --> 00:27:23,341

y a nivel grande. Hay tantos
puntos de intersección.

326

00:27:23,341 --> 00:27:27,112

Y realmente entonces,
¿cómo lo desenredamos?

327

00:27:27,112 --> 00:27:33,752

Y creo que lo que se obtiene es lo que muchos
de nosotros experimentamos, y es bajar la cabeza

328

00:27:33,752 --> 00:27:38,123

y esperar que todo el tsunami que se acerca
vaya a pasar por encima de nosotros

329

00:27:38,123 --> 00:27:44,062

y nos deje allí para que podamos
seguir haciendo nuestro trabajo.

330

00:27:44,062 --> 00:27:48,033

Porque si tratamos de resolver
cada cosa que se nos presenta,

331

00:27:48,033 --> 00:27:52,470

entonces somos ineficaces,
el cansancio se apodera de nosotros,

332

00:27:52,470 --> 00:27:56,241

y tenemos que hacer lo que
mis amigos dicen, buscar un trabajo

333

00:27:56,241 --> 00:27:59,010

que pague mucho dinero,
y luego regalar todo el dinero.

334

00:27:59,010 --> 00:28:03,048

Así que creo que es muy, muy difícil para aquellos
de nosotros que quieren permanecer

335

00:28:03,048 --> 00:28:09,721

y realmente trabajar duro para seguir nuestro camino
en donde nos sentimos que podemos ser eficaces,

336

00:28:09,721 --> 00:28:12,557

y creo que eso es realmente
una pieza fundamental.

337

00:28:12,557 --> 00:28:17,896

Y muy a menudo no lo hacemos porque es
un reto ver lo que está pasando afuera.

338

00:28:17,896 --> 00:28:23,068

y creo que nosotros también tendríamos que
estar dispuestos a mirar de manera explícita

339

00:28:23,068 --> 00:28:25,937

a nuestras propias
creencias y experiencias.

340

00:28:25,937 --> 00:28:30,842

Y ¿qué significa eso en la forma como

interactuamos con alguien?

341

00:28:30,842 --> 00:28:36,414

Y si se trata de un tema de gran carga emocional,
vamos a poder estar allí

342

00:28:36,414 --> 00:28:40,218

y luchar con nuestra propio
sentido individual de la discreción sobre

343

00:28:40,218 --> 00:28:46,758

si debe o no hablar con alguien con valor
y claridad acerca de lo que está pasando.

344

00:28:46,758 --> 00:28:52,197

Escucho la expresión de conflictos
diversos y ciertamente

345

00:28:52,197 --> 00:28:57,602

existen conflictos a todo nivel que hace

que la gente se sienta incómoda

346

00:28:57,602 --> 00:29:04,442

incluso los pequeños conflictos acerca de los materiales

de oficina, hasta los conflictos más grandes

347

00:29:04,442 --> 00:29:07,278

sobre la igualdad de sueldos

en la misma organización

348

00:29:07,278 --> 00:29:10,849

que está intentando hacer el trabajo

de equidad que estamos describiendo.

349

00:29:10,849 --> 00:29:15,854

Y las opciones mostradas en cómo

las personas son capaces de superarse,

350

00:29:15,854 --> 00:29:21,926

y la manera como la evaluación se lleva a cabo
muy a menudo requiere que nos fijamos

351

00:29:21,926 --> 00:29:26,631

en nuestras propias creencias y experiencias personales
y luego estar dispuestos a lidiar con tales.

352

00:29:26,631 --> 00:29:35,006

Y cuando nos fijamos en el cuidado de salud,
la pieza que siempre señaló es una evaluación

353

00:29:35,006 --> 00:29:39,110

de los médicos en su participación
en la conversación directa,

354

00:29:39,110 --> 00:29:43,114

una conversación cargada de emociones,
con sus pacientes acerca de las ETS.

355

00:29:43,114 --> 00:29:46,384

Y yo estoy de pie en una sala de examen,
separada por una cortina,

356

00:29:46,384 --> 00:29:49,420

puedo ver al médico, no puedo
ver al joven directamente,

357

00:29:49,420 --> 00:29:55,827

y ella está mirando hacia abajo en su portapapeles
y está haciendo las preguntas necesarias,

358

00:29:55,827 --> 00:29:59,164

y le dice, "¿utiliza condones
con cada acto sexual?"

359

00:29:59,164 --> 00:30:03,868

Así es como ella lo expresa.

"¿Usa condones con cada acto sexual?"

360

00:30:03,868 --> 00:30:11,176

Y él dice, "Con mujeres?" Y ella nunca mira

hacia arriba y ella dice: "Sí." Y él dice: "Sí."

361

00:30:11,176 --> 00:30:16,781

Y continúa a la siguiente pregunta.

Y yo era una mujer vuelta loca.

362

00:30:16,781 --> 00:30:22,353

No sabía qué hacer, porque en ese momento,

no podía intervenir, no era mi papel,

363

00:30:22,353 --> 00:30:27,625

pero vamos a dejar a este hombre salir de aquí de

posiblemente el único encuentro

364

00:30:27,625 --> 00:30:32,096

que tendría en una clínica de infecciones de transmisión sexual y esa respuesta se quedó en el aire.

365

00:30:32,096 --> 00:30:39,070

Así que, estaremos enfrentados con la decisión de que si,
"¿Vamos a intervenir en una situación

366

00:30:39,070 --> 00:30:44,042

en la que no se nos ha incluido explícitamente
para tratar de corregir el curso

367

00:30:44,042 --> 00:30:47,779

de lo que está sucediendo?"

Y eso es muy difícil de hacer.

368

00:30:49,214 --> 00:30:53,451

Pero cuando miramos hacia fuera,
que realmente tenemos que entender

369

00:30:53,451 --> 00:30:56,421

que muchos de estos
valores son inconscientes.

370

00:30:56,421 --> 00:31:00,091

Caminamos en nuestras vidas,
creemos que somos personas buenas,

371

00:31:00,091 --> 00:31:03,294

y yo creo que realmente hay mucha
gente que quiere hacer lo bueno.

372

00:31:03,294 --> 00:31:08,733

Son personas que apoyan,
con los que se dedican

373

00:31:08,733 --> 00:31:14,706

pero también tenemos

valores no conocidos,

374

00:31:14,706 --> 00:31:21,379

que en momentos inesperados salen,

y qué hacemos con eso?

375

00:31:21,379 --> 00:31:27,118

Pero mientras vemos el mundo,

entendemos que la globalización

376

00:31:27,118 --> 00:31:34,058

va a aumentar las ocasiones donde necesitamos que

interactuar con alguien muy diferente a nosotros.

377

00:31:34,058 --> 00:31:39,764

Que ya en realidad vamos a tener la capacidad
de mantener las cosas separadas

378

00:31:39,764 --> 00:31:45,703

para enfocarnos en nuestros esfuerzos o áreas
donde nos sentimos cómodos.

379

00:31:45,703 --> 00:31:49,007

En realidad, mientras el mundo
se convierte en un solo lugar,

380

00:31:49,007 --> 00:31:53,411

vamos a tener que empezar a pensar en cómo
interactuamos con la gente que es diferente a nosotros.

381

00:31:53,411 --> 00:31:58,349

Necesitamos tomar control
de las emociones

382

00:31:58,349 --> 00:32:04,756

o sentimientos o qué es lo que necesitamos
hacer para nosotros mismos.

383

00:32:05,657 --> 00:32:11,529

Porque creo que esta es la realidad. Hubieron 244
millones de migrantes internacionales en año pasado,

384

00:32:11,529 --> 00:32:15,867

y ese número es un aumento
del 2013 cuando eran 232 millones.

385

00:32:15,867 --> 00:32:23,007

Entonces el mundo se está moviendo. Y aquí en nuestra propia
sala, ¿cuántos de ustedes se han mudado para la escuela?

386

00:32:24,342 --> 00:32:26,377

¿Cuántos se han mudado

para un trabajo?

387

00:32:27,412 --> 00:32:29,514

¿Cuántos se han mudado

para el servicio militar?

388

00:32:30,548 --> 00:32:33,351

¿Cuántos de ustedes se han mudado porque sus

padres estaban en el servicio militar?

389

00:32:34,686 --> 00:32:38,289

¿Cuántos de ustedes se han mudado por

lo económico y porque donde vivían

390

00:32:38,289 --> 00:32:40,792

ya no era un lugar viable para poder vivir

y tenían que mudarse a otro lugar?

391

00:32:42,093 --> 00:32:47,398

Quiero decir que hay muchas
categorías que mueven a las personas

392

00:32:47,398 --> 00:32:51,302

y si no reflejamos en esto, no decimos
que nosotros somos migrantes,

393

00:32:51,302 --> 00:32:58,810

queremos categorizar esto como algo más,
pero la causa del movimiento de humanos

394

00:32:58,810 --> 00:33:03,414

es tan antigua que el milenario
y en el corazón de la salud

395

00:33:03,414 --> 00:33:09,454

es la migración de los seres humanos y el
movimiento de las enfermedades de un lugar a otro.

396

00:33:09,454 --> 00:33:15,660

Necesitamos que dejar de ver la migración como una aberración, como algo que solo sucede en otros lugares,

397

00:33:15,660 --> 00:33:23,368

y realmente entender qué es lo casual o el movimiento extremo de humanos que nos debe de preocupar

398

00:33:23,368 --> 00:33:30,908

y que el movimiento puede tener un efecto significativo en la salud y la salud de nuestras comunidades.

399

00:33:30,908 --> 00:33:35,780

Y creo que es cierto mientras que las comunidades comienzan a cambiar.

400

00:33:35,780 --> 00:33:39,183

Yo sé que en el norte
de Colorado durante décadas,

401

00:33:39,183 --> 00:33:43,621

los migrantes Latinos trabajan
en la agricultura y fue la gran realidad

402

00:33:43,621 --> 00:33:46,991

y sin embargo,
como el tiempo ha pasado,

403

00:33:46,991 --> 00:33:51,396

sé que ha habido un problema con
la introducción de migrantes Somalíes

404

00:33:51,396 --> 00:33:56,267

que luego pudieron dedicarse a la agricultura
porque venían de una parte del mundo

405

00:33:56,267 --> 00:34:00,605

donde habían estado involucrados en la agricultura,
pero vinieron con una tarjeta de residencia

406

00:34:00,605 --> 00:34:06,677

y vinieron con acceso a Medicaid. Esto hizo que fuera
mucho más seguro para muchos de esas comunidades

407

00:34:06,677 --> 00:34:10,415

a continuación, gire a la
población de su mano de obra

408

00:34:10,415 --> 00:34:14,318

luego se eliminó la población que había trabajado
allí por décadas históricamente.

409

00:34:14,819 --> 00:34:21,726

Y así, cuando empezamos a hablar de la cultura, entonces

realmente tenemos que pensar en la pieza más amplia

410

00:34:21,726 --> 00:34:25,663

de cómo articulamos la cultura.

La cultura de la agricultura,

411

00:34:25,663 --> 00:34:29,667

el cultivo de los trabajadores agrícolas,

la cultura de los migrantes,

412

00:34:29,667 --> 00:34:33,671

ya que puede contener una definición que

se ha sostenido durante décadas

413

00:34:33,671 --> 00:34:37,041

y uno luego se da cuenta que

en un instante ya no existe.

414

00:34:37,041 --> 00:34:40,678

Y, sin embargo, no estamos incorrectos en la creencia de que tenemos que centrarnos allí,

415

00:34:40,678 --> 00:34:43,681

pero que la forma en cómo lo miramos debe de cambiar.

416

00:34:46,884 --> 00:34:53,291

Y así, cuando hablamos de la migración, creo que esta es la pieza, este es el lugar donde me encuentro

417

00:34:53,291 --> 00:34:57,962

más centrada y donde creo que la mayoría de nosotros podemos poner nuestra energía.

418

00:34:57,962 --> 00:35:04,669

Es con la capacidad de reducir las vulnerabilidades y aumentar las oportunidades.

419

00:35:05,103 --> 00:35:08,206

Tiene que ser una
medida de ambos.

420

00:35:08,206 --> 00:35:14,946

Si podemos mirar a aquellos lugares donde las personas
que nos ocupan tienen el desafío de una vulnerabilidad

421

00:35:14,946 --> 00:35:20,618

y también buscan un lugar donde puede haber
oportunidades para que puedan mejorar su posición

422

00:35:20,618 --> 00:35:26,190

y se sienten más fuertes en su orientación de cuidar
de sí mismos, podríamos lograr bastante.

423

00:35:26,757 --> 00:35:30,428

Pero esta es una de las cosas
con las que batallamos.

424

00:35:30,428 --> 00:35:37,535

Mucho de lo que es el cuidado de salud es provisto
por medio de la financiación de organizaciones de gobierno.

425

00:35:37,535 --> 00:35:43,608

Y creo yo que si uno ve el nivel nacional de
ese mismo gobierno que quiere animarnos

426

00:35:43,608 --> 00:35:47,645

a traer a personas para que les demos
servicios y cuidar de ellos,

427

00:35:47,645 --> 00:35:50,948

es el mismo gobierno que tiene
las políticas de inmigración

428

00:35:50,948 --> 00:35:55,119

que busca encontrar a personas, meterlos a la cárcel,
y hacerlas que regresen a su país.

429

00:35:55,119 --> 00:35:59,390

Nos encontramos en un lugar muy difícil
al intentar ayudar a la gente

430

00:35:59,390 --> 00:36:04,795

y ayudarles en entender
los detalles en sus propias vidas.

431

00:36:04,795 --> 00:36:08,299

Queremos que salgan de las sombras y tomen
ventaja del cuidado de salud,

432

00:36:08,299 --> 00:36:13,471

pero realmente sabemos que al salir de las sombras,

se ponen ellos en un riesgo enorme.

433

00:36:13,471 --> 00:36:17,074

Entonces esto es algo muy difícil
que tenemos que negociar.

434

00:36:18,843 --> 00:36:23,447

Pero mientras hacemos esto,
quiero ofrecerles unos ejemplos

435

00:36:23,447 --> 00:36:27,618

a nivel personal y no
solamente a un nivel alto

436

00:36:27,618 --> 00:36:30,721

de cuando hablamos
de la pobreza y la salud.

437

00:36:30,721 --> 00:36:38,629

Este es un caso de un hombre con el que trabajamos en el Proyecto de la Red de Salud, del cual se hablaba anteriormente.

438

00:36:38,629 --> 00:36:43,134

El llegó de Guatemala y fue diagnosticado con tuberculosis pulmonaria.

439

00:36:43,134 --> 00:36:47,104

No sabemos cuál fue la fuente de su enfermedad,

440

00:36:47,104 --> 00:36:52,610

ahora necesita que mudarse alrededor porque no hay dinero sin trabajo.

441

00:36:52,610 --> 00:36:56,314

Entonces si no hay trabajo donde está, no se puede quedar.

442

00:36:56,314 --> 00:37:00,251

Pero si sabemos que su tratamiento
va a durar seis meses,

443

00:37:00,251 --> 00:37:05,289

no hay un tiempo intermedio,
necesitamos nosotros seguirlo de lugar en lugar.

444

00:37:05,289 --> 00:37:09,627

Entonces él llamaba y decía, "No, no me puedo
quedar en New Jersey. Necesito que irme al sur."

445

00:37:09,627 --> 00:37:13,297

Entonces llamábamos a Florida y él decía no me puedo
quedar en Florida porque el trabajo de allí no funcionó.

446

00:37:13,297 --> 00:37:16,667

Ahora voy a regresar

a North Dakota.

447

00:37:16,667 --> 00:37:19,737

Hablamos a North Dakota.

"O, no me voy a quedar más tiempo."

448

00:37:19,737 --> 00:37:22,573

Voy a regresar a trabajar con los árboles

de navidad en North Carolina.

449

00:37:23,674 --> 00:37:28,779

Porque lo que lo impulsa es que

él pueda proveer para su familia.

450

00:37:28,779 --> 00:37:32,350

Y eso es económico.

Y es basado en la disponibilidad de trabajo.

451

00:37:32,350 --> 00:37:36,921

Y la única forma que nos aseguramos que no
vaya a fallecer de una enfermedad

452

00:37:36,921 --> 00:37:41,058

que es completamente curable
es asegurarnos que lo podamos seguir.

453

00:37:41,592 --> 00:37:47,064

Y así es que nosotros, como la red de médicos para
migrantes vemos nuestro trabajo.

454

00:37:47,465 --> 00:37:52,536

Si podemos reducir su vulnerabilidad
de su enfermedad que es curable

455

00:37:52,536 --> 00:37:56,674

por medio de proveer una oportunidad

de tener acceso a cuidado,

456

00:37:56,674 --> 00:38:01,912

no importando a donde va,

entonces hemos hecho un buen trabajo para él.

457

00:38:03,681 --> 00:38:07,418

Y otro ejemplo sería

la mujer joven de 18 años

458

00:38:07,418 --> 00:38:14,258

y es muy interesante ver al hablar del embarazo,

y la necesidad para el cuidado prenatal y cuidado de salud

459

00:38:14,258 --> 00:38:18,496

Comúnmente las mujeres que están embarazadas,

no piensan que están enfermas, solo embarazadas

460

00:38:18,496 --> 00:38:24,235

Y siguen adelante con sus vidas
y obtienen el cuidado que necesitan

461

00:38:26,103 --> 00:38:31,742

Y trabajamos con esta joven
y tenía que mudarse, porque no manejaba

462

00:38:31,742 --> 00:38:35,913

ni estaba encargada de la vivienda yno tenía
el dinero de cuidarse de sí misma

463

00:38:35,913 --> 00:38:39,884

No se fue con el grupo quién
le iba proveer transportación

464

00:38:39,884 --> 00:38:45,990

Ella se iba quedar abandonada, y no iba trabajar en ningún
lugar y perdería sus arreglos de vivienda

465

00:38:45,990 --> 00:38:50,394

Lo que hicimos es que le permitimos mudarse
y le permitimos que se actualizará

466

00:38:50,394 --> 00:38:59,003

Tuvimos un ejemplo de una mujer que iba a salir
de Michigan para la Florida a las 39 semanas de embarazo.

467

00:39:00,137 --> 00:39:05,976

Y tuve un momento, debo admitir honestamente,
donde dije, "¿No te puedes quedar?"

468

00:39:05,976 --> 00:39:14,251

Y ya cuando había hablado esas palabras pensé, "Bueno,
por supuesto que no puede quedarse. Si pudiera, lo haría."

469

00:39:14,251 --> 00:39:18,489

Pero ella no iba a tener una vivienda,
no había más trabajo,

470

00:39:18,489 --> 00:39:22,593

y tendría trabajo esperándola en Florida,
había gente que la dejaría vivir con ellos,

471

00:39:22,593 --> 00:39:26,530

y tenía alguien que estaba dispuesto a
conducir y hacerla una de sus pasajeros.

472

00:39:26,530 --> 00:39:31,302

Así que a las 39 semanas,
enviamos sus registros médicos a Florida,

473

00:39:31,302 --> 00:39:36,407

encontramos un obstetra que estaba dispuesto
a seguirla desde ese punto, y dio a luz a un bebé sano.

474

00:39:36,407 --> 00:39:40,444

Sin embargo, lo que llevó a convencer a
alguien que no era un embarazo de alto riesgo,

475

00:39:40,444 --> 00:39:46,117

ya que podríamos documentar su cuidado durante
todo el período de su embarazo

476

00:39:46,117 --> 00:39:51,188

era realmente bastante notable. Y se tomó la buena fe de
un médico que estaba dispuesto a trabajar con nosotros.

477

00:39:51,188 --> 00:39:58,195

Así que estos son los casos que vemos todos los días
en que realmente es la intersección

478

00:39:58,195 --> 00:40:03,100

de la necesidad de migrar para mantener a distancia,

para mantener a raya a la pobreza,

479

00:40:03,100 --> 00:40:07,505

y el efecto que tiene sobre su salud
puede realmente ser absolutamente enorme.

480

00:40:09,340 --> 00:40:14,879

Pero el lugar donde me encuentro
casi en su totalidad sin éxito,

481

00:40:14,879 --> 00:40:20,951

y me gustaría entender mejor, y esto es algo que
me gustaría aprender de ustedes y otros colegas,

482

00:40:20,951 --> 00:40:24,755

es verdaderamente cómo
podemos abordar el estigma.

483

00:40:25,156 --> 00:40:29,927

El estigma de las personas que entran en las
comunidades para hacer un trabajo importante,

484

00:40:29,927 --> 00:40:35,166

que tal vez hacen un trabajo que nadie más
quiere hacer, eso es esencial para aquellos

485

00:40:35,166 --> 00:40:40,771

a los que les impide presentarse
y solicitar los servicios,

486

00:40:40,771 --> 00:40:43,908

y servicios que realmente
no se pueden a pagar,

487

00:40:43,908 --> 00:40:47,978

que van a estar dispuestos a dar un paso adelante
y pagar lo que puedan,

488

00:40:47,978 --> 00:40:52,450

y ver que son compatibles
con lo que se les sea requerido.

489

00:40:52,450 --> 00:40:56,053

Pero el estigma que va a salir
en nuestras comunidades ahora,

490

00:40:56,053 --> 00:40:59,890

para mí y en mi punto de vista,
sólo se está incrementando.

491

00:40:59,890 --> 00:41:08,098

Y este es el único lugar donde me encuentro perdiendo
terreno. Y no estoy muy segura de cuál es la respuesta.

492

00:41:08,098 --> 00:41:11,235

Así que me encantaría
durante nuestra discusión

493

00:41:11,235 --> 00:41:16,507

de escuchar más de usted acerca de lo que
se ve pasando en sus comunidades.

494

00:41:16,507 --> 00:41:23,314

Y este es otro ejemplo de un caso en el que era
su propio sentido de sentirse estigmatizado,

495

00:41:23,314 --> 00:41:28,152

y el estigma que ella estaba experimentando
cuando ella buscó la atención.

496

00:41:28,152 --> 00:41:32,690

Era una mujer que fue inscrita en un sitio del sur,
de nuevo para el cuidado prenatal,

497

00:41:33,290 --> 00:41:37,962

mujer mayor en sus 30 años de edad,
para la atención prenatal.

498

00:41:37,962 --> 00:41:43,133

Y ella declaró desde el principio cuando la inscribieron
que en realidad no estaba comiendo bien,

499

00:41:43,133 --> 00:41:47,137

que no se estaba cuidando muy bien,
pero que tenía que pasar,

500

00:41:47,137 --> 00:41:50,374

por lo que la pasaron
a cuidado mas para el norte.

501

00:41:50,374 --> 00:41:53,944

Y cuando se presentó allí,

entonces empezamos a recibir llamadas,

502

00:41:53,944 --> 00:42:02,253

"El paciente está faltando a sus citas.

Ella no está cumpliendo."

503

00:42:02,920 --> 00:42:08,826

Y estamos tratando de colaborar con ella y
entender lo que estaba pasando.

504

00:42:08,826 --> 00:42:12,530

Tenemos un trabajador maravilloso
que la llamaba regularmente

505

00:42:12,530 --> 00:42:17,268

para preguntar lo que estaba pasando, y la mujer
dijo que está adormecida en sus emociones y triste

506

00:42:17,268 --> 00:42:24,141

y no podía continuar. Y finalmente con el tiempo,
aun cuando ella seguía mudándose

507

00:42:24,141 --> 00:42:27,845

y nuestro trabajador joven
la metía para ver a un terapeuta,

508

00:42:27,845 --> 00:42:32,182

finalmente descubrimos este trauma que es
referido a un segundo panel.

509

00:42:32,182 --> 00:42:35,920

Ella había dejado a su hija de 14 años
en un país centroamericano,

510

00:42:35,920 --> 00:42:39,423

y la joven se había suicidado
al tomar pesticidas.

511

00:42:39,924 --> 00:42:45,563

Aquí tenemos una mujer, recién embarazada,
trayendo a otra vida a este mundo,

512

00:42:45,563 --> 00:42:50,067

quien fue testigo de la vida que había
dejado atrás había terminado

513

00:42:50,734 --> 00:42:54,538

cuando ella no pudo
estar presente o intervenir.

514

00:42:55,139 --> 00:42:58,175

Y ahora tenemos alguien
que no quiere estar embarazada,

515

00:42:58,175 --> 00:43:00,945

que en muchas instancia

ni quiere estar viva,

516

00:43:01,612 --> 00:43:07,952

y ahora la tenemos aquí. Ella pudo obtener

consejería y después la mujer dijo que

517

00:43:07,952 --> 00:43:12,556

ella no quería ver a su terapeuta porque

no le estaba ayudando ya más, y ya no la quiso ver,

518

00:43:12,556 --> 00:43:14,925

pero que maravilloso que se quedó en

cuidado y que estaba bien....

519

00:43:16,327 --> 00:43:20,397

En febrero recibimos noticias que ella había

dado a luz normalmente,

520

00:43:20,397 --> 00:43:23,434

pero después la perdimos
y ya no escuchamos más de ella.

521

00:43:24,034 --> 00:43:29,573

Y pues no sabemos cuál es el resultado
final para esta mujer en particular,

522

00:43:29,573 --> 00:43:34,778

pero quiero darle crédito a la mujer
de nuestro personal quien trabajo con ella

523

00:43:34,778 --> 00:43:39,450

para traerla a un punto
de un alumbramiento saludable.

524

00:43:39,984 --> 00:43:45,289

Porque yo tengo que ser honesta y decirles a mis colegas

que querían encontrarle alguna falla con su comportamiento

525

00:43:45,289 --> 00:43:49,259

sin de veras

entender su motivación.

526

00:43:51,762 --> 00:43:56,233

Entonces cuando vemos las vulnerabilidades de los trabajadores, mucho de lo que hablamos es,

527

00:43:56,233 --> 00:44:02,272

el idioma, la cultura, el trabajo peligroso, la inmigración, falta de protecciones,

528

00:44:02,272 --> 00:44:08,779

acceso a cuidado médico, y un número de cosas que vemos una y otra vez.

529

00:44:08,779 --> 00:44:15,853

Y yo pienso que en realidad debemos las ocasiones donde podemos intentar y tener algún efecto.

530

00:44:16,320 --> 00:44:22,426

Y ahora tengo colegas que están viendo el trabajo peligroso, y miran la falta de protecciones,

531

00:44:22,426 --> 00:44:27,031

y hacemos pequeños avances.

Hasta ahora hemos sido exitosos

532

00:44:27,031 --> 00:44:33,570

en desafiar a la agencia de protección ambiental a traducir las etiquetas de las pesticidas al español.

533

00:44:33,570 --> 00:44:36,940

Usted puede pensar que esto no sería una mejora tan enorme

534

00:44:36,940 --> 00:44:39,910

o que pudo haber tomado tanto tiempo,
pero fue una batalla de 10 años.

535

00:44:40,911 --> 00:44:44,882

Y esa pieza de regulación
tomo mucha energía.

536

00:44:47,051 --> 00:44:53,457

Y hacemos esto, tratando de ver,
si hay alguna manera de hacer

537

00:44:53,457 --> 00:44:57,027

alguna intervención para
los trabajadores que corren peligro?

538

00:44:57,027 --> 00:45:02,433

Y usted le llama al estado y ellos le dirán, “Bueno, para un estado con millones de personas, existen tres reglamentos.”

539

00:45:02,433 --> 00:45:07,871

Y puede que te llamen una vez cada dos años, y puede que

540

00:45:07,871 --> 00:45:11,875

hallen culpa con la manera que una compañía está protegiendo a sus trabajadores, y puede ser que los multen,

541

00:45:11,875 --> 00:45:15,679

pero la organización no pagará la multa y después tiene que llevarlos a corte

542

00:45:15,679 --> 00:45:19,783

para que este desafío logre cambiar algo, y eso como un evento en ciclos,

543

00:45:19,783 --> 00:45:25,189

que muchas veces alguien quien no está trabajando
en buscar el mejor interés de sus trabajadores,

544

00:45:25,189 --> 00:45:31,495

puede desafiar el cambio si no se mueve.

Y mueven sus pies lentamente para que muy poco suceda.

545

00:45:32,463 --> 00:45:41,805

Y luego todo es... e inmigración, cambia y se convierte a
un asunto federal que puede tener implicaciones locales

546

00:45:41,805 --> 00:45:44,808

y estatales y también acceso
e uso de los fondos.

547

00:45:44,808 --> 00:45:49,379

Y entonces, esta vulnerabilidad, no importa

cuánto tiempo hemos trabajado en ellas,

548

00:45:49,379 --> 00:45:55,786

continúan en su lugar y luego continúan a surgir
según las poblaciones van cambiando

549

00:45:55,786 --> 00:45:58,956

Y lo que yo les pido a los
individuales que hagan,

550

00:45:58,956 --> 00:46:03,293

es pensar en los ejemplos donde ellos pueden
estar experimentando algunos de estos

551

00:46:03,293 --> 00:46:07,765

y reflejar en lo que la experiencia
en realidad está diciendo.

552

00:46:08,866 --> 00:46:14,371

Si usted ha trabajado con alguien
y empieza a sentirse impaciente o enfadado

553

00:46:15,305 --> 00:46:20,778

y usted está comprometidos con alguien y en
el momento puede que ellos estén siendo escandalosos

554

00:46:20,778 --> 00:46:27,251

y no escuchan lo que usted esta diciendo, es que
en realidad ellos se sienten preocupados o confundidos

555

00:46:27,251 --> 00:46:30,788

y cuando su enfadamiento se eleva
porque usted está correteado,

556

00:46:30,788 --> 00:46:34,291

y porque requiere que nosotros nos
reflejemos en nosotros mismos.

557

00:46:34,291 --> 00:46:40,130

o si se hacen preguntas personales
y reflejan su percepción,

558

00:46:40,130 --> 00:46:46,470

o como una necesidad cultural donde ellos son un
poco ofensivos y un poco invasivos,

559

00:46:46,470 --> 00:46:50,707

y en realidad lo que están expresando es la necesidad
de decir, necesito confiar en ti,

560

00:46:50,707 --> 00:46:54,578

dime un poco más para sentirme confiado
de lo que me estás diciendo.”

561

00:46:55,846 --> 00:46:58,348

O si siguen repitiendo las preguntas
palabra por palabra,

562

00:46:58,348 --> 00:47:01,552

puede ser que en realidad no entendieron
lo que tú estabas diciendo,

563

00:47:01,552 --> 00:47:06,723

y esperan que al repetir las palabras,
podrás entender mejor.

564

00:47:06,723 --> 00:47:10,861

Y si tal vez al decirlo de otra forma,
y después se espera,

565

00:47:10,861 --> 00:47:15,532

y ofrece otro punto
y no recibe contestación,

566

00:47:15,532 --> 00:47:21,471

tal vez llego al final. Creo que tenemos
que tomar un segundo y ver estos momentos.

567

00:47:21,972 --> 00:47:25,642

Y esto para mí,
es la nueva regla de oro.

568

00:47:26,310 --> 00:47:30,647

No les pido que traten a otros de la manera que
le gustaría que lo trataran a usted.

569

00:47:30,647 --> 00:47:35,452

Les pido que tomen un momento para en realidad
aprender a tratar a las personas

570

00:47:35,452 --> 00:47:40,924

de la manera que ellos quieren ser tratados,

porque eso puede ser muy diferente.

571

00:47:43,060 --> 00:47:47,965

Entonces quiero resaltar lo que muchos de
ustedes probablemente ya saben

572

00:47:47,965 --> 00:47:52,236

es la motivación de mi trabajo
y en realidad me recuerda de por qué

573

00:47:52,236 --> 00:47:56,607

es que yo pienso que cada día, nos debemos dar cuenta
que dos trabajadores Latinos mueren,

574

00:47:57,241 --> 00:48:00,677

que uno de cuatro trabajadores
en la construcción, son latinos

575

00:48:00,677 --> 00:48:04,414

y que es una de las industrias
más peligrosas en el país.

576

00:48:04,414 --> 00:48:10,287

Nuestra representación en esta fuerza laboral
y en la tasa de mortalidad es tremenda.

577

00:48:10,287 --> 00:48:16,560

Y en todo grupo, podemos ver
que la agricultura es muy peligrosa,

578

00:48:16,560 --> 00:48:21,665

Lo animales grandes, la construcción,
estar afuera en el campo en la agricultura.

579

00:48:21,665 --> 00:48:25,802

Todos estos elementos requieren
que veamos a nuestro alrededor

580

00:48:25,802 --> 00:48:31,842

y veamos donde está el peligro para los trabajadores
y en donde podemos responder.

581

00:48:31,842 --> 00:48:38,181

Y estos son algunos ejemplos de
los periódicos en el 2015, y de 2016

582

00:48:38,181 --> 00:48:44,354

de un hombre que fue atropellado por una troca
mientras cortaba el pasto en la carretera.

583

00:48:44,354 --> 00:48:49,393

O de un hombre joven quien se ahogó
en una piscina de residuos en un local

584

00:48:49,393 --> 00:48:54,865

O de otro joven que estaba trabajando en la construcción
y una lápida de mármol cayó sobre él.

585

00:48:54,865 --> 00:49:00,537

La variedad de peligros que
los trabajadores enfrentan son muchos.

586

00:49:00,537 --> 00:49:05,375

Y la seguridad en estos sitios
no está bien monitoreada.

587

00:49:05,375 --> 00:49:08,946

Por qué no hay suficientes
inspectores que salgan y revisen eso.

588

00:49:08,946 --> 00:49:13,250

Pues nos alineamos con las personas
que están tratando de ver cuidadosamente

589

00:49:13,250 --> 00:49:17,888

con la seguridad de los trabajadores y pienso
que es un lugar que tiene que ver mucho con la salud.

590

00:49:19,690 --> 00:49:23,927

Entra un paciente por el pasillo
de un centro de salud.

591

00:49:24,761 --> 00:49:28,665

Y trato de hacer esto desde
la perspectiva del paciente.

592

00:49:29,132 --> 00:49:34,237

Y el paciente entra, y tal vez la primer persona
que ven está en el escritorio de la recepción.

593

00:49:34,771 --> 00:49:39,843

Y esto fue una incidencia grandiosa para mí.

Yo fui a un centro de salud en Georgia,

594

00:49:39,843 --> 00:49:43,847

estaba presentando una capacitación
de planificación familiar para latinas.

595

00:49:43,847 --> 00:49:49,252

Y esto es como podemos alcanzarlas y crear
un servicio más excepcional y aceptable para ellas.

596

00:49:49,252 --> 00:49:55,258

Una mujer levantó la mano y me dijo,
“Quiero que sepas que en mi memoria,

597

00:49:55,258 --> 00:49:59,262

esos servicios no están disponibles
para mí ni para mi familia.

598

00:49:59,262 --> 00:50:04,468

Y tú me estás pidiendo que

me extienda a alguien más

599

00:50:04,468 --> 00:50:12,242

que tal vez no está aquí legalmente. Tú tienes que entender que tan difícil es hacer eso.” Y me detuve.

600

00:50:13,877 --> 00:50:21,752

Porque la persona que está en la recepción, llega a su trabajo con su propia historia y su propia experiencia.

601

00:50:21,752 --> 00:50:25,088

Y la persona que está entrando tal vez no lo entienda.

602

00:50:25,088 --> 00:50:29,559

Y no es que les pidamos a los pacientes que entiendan

pero debemos trabajar con nuestro personal

603

00:50:30,127 --> 00:50:34,231

porque nosotros también tenemos experiencia
y esto fue en un centro de salud distinto,

604

00:50:34,231 --> 00:50:38,702

donde hable con unos que trabajan con
la elegibilidad. Y lo que me dijeron fue,

605

00:50:38,702 --> 00:50:48,645

“Nadie en mi familia ha tomado ningún beneficio nunca.

Mi familia nunca necesito tomar beneficios.”

606

00:50:48,645 --> 00:50:54,251

Como punto de orgullo, él cual
yo quiero apoyar absolutamente.

607

00:50:54,251 --> 00:50:57,854

Si usted estaba orgullosa de su familia,
merece estar orgullosa de su familia.

608

00:50:57,854 --> 00:51:01,892

Pero él ver la necesidad de los beneficios o
el uso de los beneficios como algo negativo

609

00:51:01,892 --> 00:51:05,796

para las personas con las que estás
tratando es un desafío crítico.

610

00:51:06,963 --> 00:51:09,466

Y luego tenemos a miembros
de nuestro equipo de cuidado de salud

611

00:51:09,466 --> 00:51:12,302

que no se ven a sí mismos como miembros
del equipo de cuidado de salud.

612

00:51:12,302 --> 00:51:16,773

Ellos se ven a sí mismos como la tuerca del volante.

Y ellos simplemente están trabajando,

613

00:51:16,773 --> 00:51:20,777

tratando de terminar la cantidad

de trabajo que se les pide al diario.

614

00:51:20,777 --> 00:51:25,982

Y aun así, pueden estar en una posición crítica en un lugar

que puede afectar profundamente a nuestros pacientes.

615

00:51:25,982 --> 00:51:30,454

Estaba haciendo un proyecto de hepatitis C, y estaba

pensando mucho en los trabajadores del laboratorio,

616

00:51:30,454 --> 00:51:35,525

que están tan centrados en asegurar que el código correspondiera a el código en el nombre

617

00:51:35,525 --> 00:51:37,427

que correspondiera

al código en la pulsera,

618

00:51:37,427 --> 00:51:42,199

y que correspondiera a lo que estaban

tratando de concluir del examen.

619

00:51:42,199 --> 00:51:49,339

Y ellos no miraban al paciente a los ojos,

y el paciente tenía que estar allí

620

00:51:49,339 --> 00:51:53,643

para dar sangre sin ninguna

explicación del proceso

621

00:51:53,643 --> 00:51:59,282

y lo que significaba sin un alivio a sus temores.

Y eso fue una pieza interesante que yo pude observar.

622

00:51:59,950 --> 00:52:09,826

Y después alguien así como una asistente

médica, que hablaba el mismo idioma

623

00:52:09,826 --> 00:52:15,765

pero no usaban

los mismo términos

624

00:52:15,765 --> 00:52:19,536

y en realidad no se sentía plenamente

confiando en ese idioma.

625

00:52:19,536 --> 00:52:26,643

Y cuando se le pidió que diera un reporte acerca

de lo que decía el paciente a la persona que iba a tomar

626

00:52:26,643 --> 00:52:31,381

decisiones de su cuidado de salud. Y eso,
fue una pieza difícil que también pude observar.

627

00:52:32,883 --> 00:52:37,888

Y luego finalmente, tenemos al médico clínico,
quien va intentar lo más que pueda.

628

00:52:37,888 --> 00:52:39,923

Yo pienso que si le
preguntan al médico clínico,

629

00:52:39,923 --> 00:52:43,527

“quiere darle a su paciente el mejor
cuidado de salud que sea posible?”

630

00:52:43,527 --> 00:52:46,363

La respuesta sería, "sí."

Y si le pregunta al paciente,

631

00:52:46,363 --> 00:52:49,366

"Usted quiere recibir el mejor
cuidado de salud que sea posible?"

632

00:52:49,366 --> 00:52:56,006

Ellos dirían, "si." Significa la misma cosa?

No siempre, y frecuentemente no. No es lo mismo.

633

00:52:56,006 --> 00:53:03,280

Es el entendimiento de lo que es mejor para
su paciente y escuchar al paciente

634

00:53:03,280 --> 00:53:07,684

acerca de lo que ellos piensan que es el problema,

y qué es lo que ellos puedan usar.

635

00:53:07,684 --> 00:53:10,320

Y si usted nunca ha leído,

y es un libro antiguo,

636

00:53:10,320 --> 00:53:14,491

“El espíritu te levanta cuando caes,”

en realidad recomiendo que regrese y lo lea

637

00:53:14,925 --> 00:53:18,361

porque en la etapa de tratar,

de dar buen cuidado de salud,

638

00:53:18,361 --> 00:53:23,099

también estamos viendo las diferentes

estructuras de cuidado y de pago.

639

00:53:23,099 --> 00:53:26,636

Y estamos tratando de que el sistema sea parte de esto, y que las mecánicas.

640

00:53:26,636 --> 00:53:29,806

Estamos tratando de hacer la parte de participación humana,

641

00:53:29,806 --> 00:53:34,044

y en realidad tratado lo que nuestras comunidad puedan necesitar,

642

00:53:34,044 --> 00:53:38,782

y ser receptivos a los cambios y entendiendo todos los elementos

643

00:53:38,782 --> 00:53:43,386

Y pienso que estamos en un punto donde les pedimos a las personas que concilien demasiado

644

00:53:43,386 --> 00:53:48,291

Y como es que decide escribir el curso de acción
que hay que tomar y creo que es muy difícil.

645

00:53:48,291 --> 00:53:55,565

Y ahora, mi irritación particular
es esta, aunque me animo

646

00:53:55,565 --> 00:54:00,804

la Ley del Cuidado de Salud a Bajo Precio,
y lo que ha hecho para traer a las personas al cuidado

647

00:54:00,804 --> 00:54:06,509

que no lo tenían antes, Explícitamente ha excluido
a los inmigrantes indocumentados.

648

00:54:07,010 --> 00:54:13,717

Y para mí, fue muy difícil gritar el gran “Aleluya”
y sentir que estamos progresando

649

00:54:13,717 --> 00:54:21,558

si lo que queremos es garantizar los avances en las
personas que necesitan ese recurso profundamente.

650

00:54:22,158 --> 00:54:27,063

¿Pues cuál es
nuestro plan acción?

651

00:54:27,063 --> 00:54:34,638

Pienso que debemos pensar largo y duro acerca de lo que
podemos hacer con las organizaciones e individualmente.

652

00:54:34,638 --> 00:54:39,542

Y queremos ver lo
que sucede internamente

653

00:54:39,542 --> 00:54:45,649

y con nuestros socios en la comunidad. Y esto significa que en realidad necesitamos tener una serie divina de valores,

654

00:54:45,649 --> 00:54:52,656

políticas, y prácticas que articulamos unos con otros y que acordamos y que volveremos a ver.

655

00:54:52,656 --> 00:54:59,262

Una vez declarado no es algo sólido. Una vez declarado es simplemente declarado una vez, y deben ser reiterados.

656

00:54:59,262 --> 00:55:03,433

Y debemos crear capacidad para obtener el conocimiento cultural

657

00:55:03,433 --> 00:55:07,103

y los valores y entender
de la fortaleza y la diversidad.

658

00:55:07,103 --> 00:55:11,308

Y ofrezco este ejemplo sencillo.

He estado haciendo esto por un millón de años,

659

00:55:11,308 --> 00:55:19,215

Y he estado en ambientes donde
alguien dice, "Las latinas son fatalistas."

660

00:55:20,817 --> 00:55:26,956

Y yo digo, "ok, pues si tú eres pobre
y vives en un área rural de México

661

00:55:26,956 --> 00:55:32,862

Y eres diagnosticado con cáncer etapa IV,
y no hay dinero para el transporte

662

00:55:32,862 --> 00:55:40,070

y no vives lo necesariamente cerca, para obtener servicios,
y dices en voz alta, "yo me voy a morir de cáncer."

663

00:55:40,070 --> 00:55:44,107

Eso es ser fatalista
o pragmático?

664

00:55:45,475 --> 00:55:51,481

Y es pragmatismo. Yo les pido que vean los valores
y la cultura y de verdad entiendan.

665

00:55:51,481 --> 00:55:57,187

Y el tratar de navegar esas diferencias es en realidad
algo que puede ser muy difícil absolutamente.

666

00:55:57,187 --> 00:56:01,257

Necesitamos desafiarse unos a otros pero también
necesitamos apoyarnos unos a otros porque es muy difícil ahora.

667

00:56:01,257 --> 00:56:03,226

Porque es un
camino difícil.

668

00:56:03,226 --> 00:56:08,531

Y después debemos ver nuestros propias
organizaciones y nuestras propias interacciones

669

00:56:08,531 --> 00:56:13,903

por los prejuicios que son algo propagados
y se permanecen en ese lugar,

670

00:56:13,903 --> 00:56:17,741

por qué nosotros, una organización,
comprometida hacer algo bueno,

671

00:56:17,741 --> 00:56:21,611

no significa que todo lo que
hacemos es internamente bueno.

672

00:56:21,611 --> 00:56:25,648

Debemos ver profundamente
a nuestras organización

673

00:56:25,648 --> 00:56:31,154

para que valoremos la diversidad,
y ver algunas autoevaluaciones que sean continuas

674

00:56:31,154 --> 00:56:36,359

y que podamos ver las diferentes dinámicas
y no tratar de aplacarlas y hacer que todos hagan lo mismo.

675

00:56:36,359 --> 00:56:41,231

Pero en realidad, la institución
entiende que hay diferencias culturales

676

00:56:41,231 --> 00:56:45,502

y que están presentes en nuestra organización,
y presentes en nuestras comunidades,

677

00:56:45,502 --> 00:56:49,205

y de verdad querer tratar
con la falta de poder

678

00:56:49,205 --> 00:56:54,711

Y eso significa dentro de nuestras propias organizaciones
y también por fuera en nuestras comunidades.

679

00:56:54,711 --> 00:56:59,616

Veo esto en los centros de salud ahora que están poniendo
mucha presión en los trabajadores de salud.

680

00:56:59,616 --> 00:57:05,288

Exponerse, y ser la voz del centro de salud
y el mensajero para los servicios de salud

681

00:57:05,288 --> 00:57:08,458

Y el grupo que está reclutando
a pacientes para el cuidado,

682

00:57:08,458 --> 00:57:12,996

y no tienen poder
en el equipo clínico,

683

00:57:12,996 --> 00:57:17,767

no tienen campeón en el ambiente clínico y de ninguna
manera cambian la cultural y el ambiente del centro de salud.

684

00:57:17,767 --> 00:57:24,374

Les pido que veamos estas piezas. Y luego

personalmente, les pido que estén presentes.

685

00:57:24,374 --> 00:57:30,880

Que tomen riesgos y que bajen sus defensas

Porque realmente si podemos ser flexibles,

686

00:57:30,880 --> 00:57:38,354

si podemos ver las perspectivas alternativas

Y en realidad pensar que no importa nuestra edad,

687

00:57:38,354 --> 00:57:43,059

y yo tengo una amiga que me dice, "eres tan vieja como

el mundo" Ok, no estamos muy viejos para aprender.

688

00:57:43,059 --> 00:57:47,163

Y si solo nos podemos dar estar

oportunidades, las acogemos,

689

00:57:47,163 --> 00:57:51,935

y saber que será difícil pero que en verdad
podemos hacer un gran trabajo.

690

00:57:51,935 --> 00:57:56,105

Y siempre me gusta dejar a las personas
con al menos un instrumento,

691

00:57:56,105 --> 00:58:00,009

una herramienta, algo que yo creo que
puede hacer mejor nuestro trabajo,

692

00:58:00,009 --> 00:58:05,815

y esto es específicamente para el cuidado de la salud
podemos hacerlo también en otros entornos,

693

00:58:05,815 --> 00:58:11,254

pero cuando tomamos una práctica de
mucho tiempo, la historia clínica, la historia médica,

694

00:58:11,254 --> 00:58:17,994

y nos fijamos en la profundización de ella y conseguimos
más información que nos puede dar una mejor comprensión

695

00:58:17,994 --> 00:58:21,798

de la persona que está en frente de nosotros.

Allí es cuando hablamos de

696

00:58:21,798 --> 00:58:27,837

"¿Vive usted en un apartamento, una casa,
una trilla o con otras personas?"

697

00:58:27,837 --> 00:58:30,573

y que sólo obtenemos la respuesta de

"Sí, yo vivo en un apartamento."

698

00:58:30,573 --> 00:58:35,478

Pero no le damos seguimiento con, "¿Eso es realmente allí donde se duerme? ¿Se siente seguro allí?"

699

00:58:35,478 --> 00:58:39,148

¿Comparte ese espacio con otras persona que estén involucradas en el uso de

700

00:58:39,148 --> 00:58:44,420

drogas, en la venta de drogas?"

Entonces así, nos sentimos desafiados.

701

00:58:44,420 --> 00:58:50,627

Y yendo hasta el fondo de esta área hasta al llegar a la dignidad presunta.

702

00:58:50,627 --> 00:58:56,099

Pregúntele a la persona si consideran ellos
mismos como alguien quien merecen una atención

703

00:58:56,099 --> 00:58:59,302

buena y que entienda que queremos
que tengan que dicha asistencia,

704

00:58:59,302 --> 00:59:02,238

y que todos ustedes están
en alianza unos con otros.

705

00:59:02,238 --> 00:59:06,242

Y así, es una de las últimas
diapositivas de su paquete.

706

00:59:06,242 --> 00:59:10,847

Tiene algunos de los trabajos donde
he sacado desde allí como los artículos.

707

00:59:10,847 --> 00:59:14,984

Tiene uno de los primeros
artículos de Paul Farmer,

708

00:59:14,984 --> 00:59:19,389

cuando habla de la gente como nosotros que quiere
estar afuera defendiendo el bien y a menudo los profetas

709

00:59:19,389 --> 00:59:23,826

y las voces proféticas no son
siempre bien recibidas,

710

00:59:23,826 --> 00:59:30,567

hay un artículo sobre el merecimiento y cómo las personas
toman decisiones acerca de quién lo merece y quién no.

711

00:59:30,567 --> 00:59:35,672

Y realmente los recomiendo a todos, y espero que

usted y yo podamos participar en la conversación,

712

00:59:35,672 --> 00:59:39,442

tanto aquí como en otro

tiempo. Muchas gracias.

713

00:59:51,554 --> 00:59:54,424

NED: Pues, eso fue fantástico, Deliana.

DELIANA: Gracias.

714

00:59:55,058 --> 00:59:59,462

Voy a pedir

preguntas del grupo,

715

01:00:00,797 --> 01:00:08,938

y sólo un par de comentarios. Los micrófonos, hay uno aquí

y otro allá, y se tendrán que mover a donde están los micrófonos.

716

01:00:09,505 --> 01:00:13,443

Quiero asegurarme de que nuestros
hispanohablantes se sientan cómodos

717

01:00:13,443 --> 01:00:18,548

en hacer alguna pregunta. Nuestros intérpretes les
interpretarán para que yo entienda de todos modos.

718

01:00:21,117 --> 01:00:23,252

Así que todo el mundo
debería tener la oportunidad.

719

01:00:24,587 --> 01:00:29,225

Puedo empezar yo con una pregunta.
Por lo que una gran parte de su trabajo

720

01:00:29,225 --> 01:00:34,397

con la Migrant Clinicians Network que busca poner fin a las
desigualdades de salud o a la prestación de asistencia médica.

721

01:00:34,397 --> 01:00:40,670

Y así, me pregunto si se puede hablar de un ejemplo
en otro estado o una configuración regional diferente,

722

01:00:40,670 --> 01:00:42,905

en el que ha tenido
un éxito en esa zona

723

01:00:42,905 --> 01:00:48,411

y lo que le tomó hacer el logro, ¿cuáles
fueron los elementos que la llevaron a este éxito?

724

01:00:48,411 --> 01:00:52,849

DELIANA: Y supongo que le puedo ofrecer los casos
individuales que vimos a través de las presentaciones

725

01:00:52,849 --> 01:00:55,718

como algunos de nuestros
ejemplos de éxito.

726

01:00:55,718 --> 01:01:01,858

Y creo que lo que realmente quiere decir es que
hemos entendido los sistemas que estaban en su lugar.

727

01:01:01,858 --> 01:01:05,361

Le preguntamos a los pacientes
específicamente ¿qué es lo que ellos querían?

728

01:01:05,361 --> 01:01:11,401

Se buscaron los pasos específicos y respondimos
de una manera que entonces la persona podría decirnos:

729

01:01:11,401 --> 01:01:16,939

"Esto es lo que quiero que pase." en vez de esto
es lo que creemos que usted debe haber hecho.

730

01:01:16,939 --> 01:01:19,776

Por lo que hemos hecho
esto con la tuberculosis.

731

01:01:19,776 --> 01:01:26,749

Ahora, a través de nuestro sistema que hemos estado haciendo
desde hace 20 años, hemos seguido de cerca,

732

01:01:26,749 --> 01:01:29,919

hemos tenido cerca de 8,000
pacientes que pasan por este sistema,

733

01:01:29,919 --> 01:01:34,057

pero hemos seguido unos
500 casos de TB activa

734

01:01:34,057 --> 01:01:39,562

a 111 países, desde los

Estados Unidos a 111 otros países.

735

01:01:39,562 --> 01:01:46,235

Y puedo decirles que la finalización del tratamiento se ha garantizado a el 84% de los casos.

736

01:01:47,403 --> 01:01:51,708

Y así, si nos fijamos en lo que el CDC es capaz de hacer en los EE.UU.,

737

01:01:51,708 --> 01:01:56,612

que es aproximadamente el 87% de las personas que se quedan en su comunidad y reciben tratamiento.

738

01:01:56,612 --> 01:02:00,016

Y somos capaces de hacer eso para las personas que se están moviendo por todo el mundo.

739

01:02:00,016 --> 01:02:04,020

Por lo que es el entendimiento
de sus sistemas, buscando buenos socios,

740

01:02:04,020 --> 01:02:06,656

asegurándose de que comprenda
los pasos que están allí,

741

01:02:06,656 --> 01:02:09,992

y comprometerse con el paciente para asegurarse
de que están consiguiendo lo que ellos quieren.

742

01:02:10,927 --> 01:02:16,432

Yo estaba pensando acerca de la tuberculosis
y el VIH, y un poco sobre el embarazo.

743

01:02:21,738 --> 01:02:25,575

NED: Y yo estaba pensando... esta no se supone
ser una pregunta clínica...Lo suficientemente justo?

744

01:02:25,575 --> 01:02:27,009

DELIANA: Lo suficientemente justo.

745

01:02:27,009 --> 01:02:32,749

NED: Existe un poquito de un sentido de urgencia especialmente en cuanto a enfermedades infecciosas

746

01:02:32,749 --> 01:02:36,319

que creo que ayuda a acumular interés en los recursos.

747

01:02:36,319 --> 01:02:41,324

Y me pregunto si hay ejemplos alrededor de otras condiciones que no tienen

748

01:02:42,825 --> 01:02:48,097

que transmisibilidad como

una citología vaginal anormal

749

01:02:48,097 --> 01:02:54,504

y tomando a la misma persona
que está pasando de un estado

750

01:02:54,504 --> 01:02:59,408

quien nosotros en nuestro conocimiento infinito hemos
proporcionado una evaluación que le puede salvar la vida,

751

01:03:01,844 --> 01:03:05,581

la situación real es más de un
riesgo para la persona a sí misma

752

01:03:05,581 --> 01:03:09,018

y por lo que no es esa sensación de que
tenemos que proteger a otras personas.

753

01:03:09,018 --> 01:03:13,890

Así que ¿hay diferencias en tratar
las enfermedades crónicas

754

01:03:13,890 --> 01:03:18,728

o enfermedades que no tienen ese tipo
de sentimiento de riesgo para los demás?

755

01:03:18,728 --> 01:03:25,468

DELIANA: Creo que lo hay y que no lo hay.

Creo que empezamos nuestro trabajo con la tuberculosis

756

01:03:25,468 --> 01:03:31,440

porque era nuestra posición y nuestra movilidad y la
migración nunca debería de ser un impedimento a la salud.

757

01:03:32,275 --> 01:03:37,914

Y había una manera que queríamos
comprobar y mostrar que si tomábamos a alguien

758

01:03:37,914 --> 01:03:42,785

con una condición que requiere tratamiento
y ver que lo terminen exitosamente.

759

01:03:42,785 --> 01:03:46,923

Ahora, no teníamos dinero para hacerlo.

La tuberculosis es un mandato publico

760

01:03:46,923 --> 01:03:50,593

donde el tratamiento es gratis.

Y por eso empezamos allí.

761

01:03:50,593 --> 01:03:55,998

Pero tan pronto como hicimos eso, alguien dijo, "Oh, eso es
porque la tuberculosis es un mandato de salud pública."

762

01:03:55,998 --> 01:03:58,568

Entonces empezamos
a trabajar con el cáncer

763

01:03:59,202 --> 01:04:03,372

porque queríamos decir, "Aquí está
alguien con una necesidad urgente,

764

01:04:03,372 --> 01:04:07,343

donde el cuidado de salud no está garantizado
y el resultado final puede ser el mismo.

765

01:04:07,343 --> 01:04:10,646

Ellos se pueden morir de la misma
manera que alguien se muere con TB."

766

01:04:10,646 --> 01:04:14,050

Y entonces lo hicimos y les mostramos que se puede
hacer esto y después ellos dijeron,

767

01:04:14,050 --> 01:04:16,452

“Pues y que si no es tan urgente como el cáncer?”

768

01:04:16,452 --> 01:04:23,025

Y después añadimos el diabetes y dijimos qué podemos enseñar que una enfermedad crónica requiere una gestión de toda la vida.

769

01:04:23,025 --> 01:04:27,630

Entonces, si, la urgencia de algo que sea comunicable hace que la comunidad

770

01:04:27,630 --> 01:04:32,702

y la salud pública de la comunidad un poquito más responsivos,

771

01:04:32,702 --> 01:04:37,673

pero nuestro trabajo siempre se tiene

que mantener hasta el punto final, igual para nosotros.

772

01:04:37,673 --> 01:04:42,545

La migración nunca debe impedir la salud,
y les podemos mostrar que esto puede ser el caso.

773

01:04:42,545 --> 01:04:46,249

Usted puede mudarse y nosotros podemos
asegurarnos que usted obtenga el cuidado,

774

01:04:46,249 --> 01:04:49,719

y si tenemos que trabajar en colaboración para
mantenerlo lo más saludable que sea posible.

775

01:04:49,719 --> 01:04:51,354

Y eso es lo que
hemos estado haciendo.

776

01:04:51,354 --> 01:04:53,623

NED: Magnifico, gracias.

¿Pregunta aquí?

777

01:04:55,091 --> 01:05:00,329

AUDIENCE: Si, Rev. Dr. Anne Rice-Jones, Together Colorado,
del área metropolitana de Denver, alianza ministerial.

778

01:05:00,329 --> 01:05:06,302

Nosotros aquí en Colorado tenemos
una iniciativa un asunto de votación,

779

01:05:06,302 --> 01:05:13,175

Colorado Care, que es uno de los primeros conceptos
de cuidado de salud universal del pagador único.

780

01:05:13,175 --> 01:05:18,814

Podría compartir con nosotros el potencial
para que en realidad podamos obtener esto

781

01:05:18,814 --> 01:05:22,652

y ahora qué otros lugares lo están observando,
yo sé que tiene que tener valor

782

01:05:22,652 --> 01:05:28,224

porque los hermanos Koch están luchando contra esto
y la gente está viendo la propaganda y lo están aceptando.

783

01:05:28,224 --> 01:05:32,295

Pero díganos un poco acerca del concepto
universal, como eso nos podría ayudar a todos.

784

01:05:33,029 --> 01:05:42,038

DELIANA: Yo pienso que está muy lejos de este país
porque el pago por los servicios de salud son un gran negocio.

785

01:05:42,038 --> 01:05:44,507

Y eso hace que esto

sea un gran reto.

786

01:05:44,507 --> 01:05:48,978

Y yo pienso que muchos servicios de atención
médica, sistemas de entrega de atención médica,

787

01:05:48,978 --> 01:05:52,882

son negocios independientes que
hace que sea un reto también.

788

01:05:52,882 --> 01:05:58,955

Pero yo pienso que como el mundo es más globalizado
y usted tiene individuos que vienen a este país

789

01:05:58,955 --> 01:06:03,626

de otras partes del mundo donde si tienen servicios
de salud nacionalizados y como pagador único,

790

01:06:03,626 --> 01:06:10,499

y que ellos pueden ver las grandes diferencias entre lo que ellos conocen, de dónde vienen, y lo que experimentan aquí,

791

01:06:10,499 --> 01:06:13,803

hay más oportunidad para crear un movimiento alrededor del asunto.

792

01:06:13,803 --> 01:06:20,076

Y lo que se necesita, como con cualquier otra cosa es que un estado le haga frente al reto,

793

01:06:20,076 --> 01:06:23,446

que este dispuesto en comprarlo, y demostrar su eficacia,

794

01:06:23,446 --> 01:06:30,086

ofreciéndole a otros estados un marco de cómo ellos

lograron que funcionara,y que después le puedes añadir.

795

01:06:30,086 --> 01:06:35,958

Pero sería negligente si no dijera

que el reto es grandemente enorme

796

01:06:35,958 --> 01:06:42,365

y que la posibilidad, y esto es mi pesimismo

de verlo en mi vida, es bastante desolado.

797

01:06:49,772 --> 01:06:53,142

AUDIENCIA: Soy Traci Pole. Trabajo con

el departamento salud y de servicios humanos

798

01:06:53,142 --> 01:06:58,080

y específicamente apoyó el programa

de planificación familiar título x aquí en la región.

799

01:06:58,080 --> 01:07:03,119

Y yo estaba específicamente interesada
en el desbalance de poderes que hablaste al final,

800

01:07:03,119 --> 01:07:08,991

porque es algo que muy comúnmente vemos cuando salimos
y hacemos nuestra evaluación a nivel del centro de salud.

801

01:07:08,991 --> 01:07:16,132

La idea detrás de un enfoque centrado en el paciente donde en
realidad queremos entender al paciente de manera integral,

802

01:07:16,132 --> 01:07:20,036

y ese apoderamiento a nivel de los
proveedores que lo están viendo

803

01:07:20,036 --> 01:07:23,939

pero el nivel de liderazgo ya sea clínicamente
o no dentro del centro de salud,

804

01:07:23,939 --> 01:07:28,878

no entiendo porque esto puede tomar
más de nueve minutos o 11 o 23 minutos

805

01:07:28,878 --> 01:07:31,447

para entender realmente
porque es importante.

806

01:07:31,447 --> 01:07:35,418

Pues no sé si tienes algunos
puntos o experiencias

807

01:07:35,418 --> 01:07:39,722

que podrían prestarse a las personas que están viendo,
dirigiendo y regresando a los pacientes.

808

01:07:39,722 --> 01:07:45,861

Porque ultimadamente nosotros entendemos
que es un negocio, y que hay consecuencias económicas

809

01:07:45,861 --> 01:07:49,231

por esos cuatro minutos adicionales que estás
usando para conocer mejor al paciente.

810

01:07:49,231 --> 01:07:53,836

Pero la otra parte de esta fórmula es estar allí aun
si te toma cuatro minutos adicionales y esto significa

811

01:07:53,836 --> 01:07:59,575

proporcionarle los servicios adicionales al paciente y
que es lo que necesita en ese entorno particular.

812

01:07:59,575 --> 01:08:05,081

Gracias. Y pienso que es realmente interesante. Algunos
de los lugares a donde he visto que esto ha sido exitoso,

813

01:08:05,081 --> 01:08:11,754

ellos han podido guardar esa evaluación interna,
la re-evaluación y el re-alineamiento del tiempo

814

01:08:11,754 --> 01:08:16,092

y la responsabilidad, bajo una
estrategia de rendimiento mejorada.

815

01:08:16,092 --> 01:08:20,663

Ese es el tipo de lenguaje que
hace a las personas felices.

816

01:08:20,663 --> 01:08:24,433

Si tú puedes guardar en términos
de empezar de nuevo y ver

817

01:08:24,433 --> 01:08:27,736

la inversión del tiempo y la energía

en todos los niveles,

781

01:08:27,736 --> 01:08:34,310

recalibrar esa energía y nuestro compromiso

de ver que esto es importante aquí

782

01:08:34,310 --> 01:08:37,146

y el efecto no será

muy significativo

783

01:08:37,146 --> 01:08:43,052

completamente, puede ser un tope, un poquito

y si tendrás mejor satisfacción del paciente,

784

01:08:43,052 --> 01:08:46,956

mejor adherencia por

el paciente a los tratamientos,

785

01:08:46,956 --> 01:08:51,393

y mejores resultados positivos en cuanto
a tus medidas de rendimiento,

786

01:08:51,393 --> 01:08:56,165

eso pues parecer dirigir

la voluntad para observar eso.

787

01:08:56,165 --> 01:08:59,802

Yo te pediria que leas

alguna de la literatura ahora

788

01:08:59,802 --> 01:09:02,771

en cuanto a los esfuerzos mejorados

de rendimiento que están sucediendo ahora.

789

01:09:02,771 --> 01:09:05,975

Porque yo pienso que eso tiene mucho

que ver con el avance de la parte del negocio.

790

01:09:09,645 --> 01:09:14,984

AUDIENCIA: Hola, aquí estoy con Voces Unidas para la Justicia, ubicado en Colorado Springs.

791

01:09:15,885 --> 01:09:21,624

Y hablaste de esto brevemente. Yo particularmente soy una consejera integral de salud mental

792

01:09:21,624 --> 01:09:25,995

y yo quería saber, cuanto de esto, pues ya hablaste de esto brevemente con la terapeuta

793

01:09:25,995 --> 01:09:31,000

y tener consejería para personas que son móviles.

794

01:09:31,000 --> 01:09:34,870

Yo, en un tiempo, fui una trabajadora

agrícola inmigrante por 15 años.

795

01:09:34,870 --> 01:09:40,242

Y existe una gran necesidad y también

la otra parte de la pregunta es,

796

01:09:40,776 --> 01:09:44,113

con todo el abuso sexual

y la violencia doméstica

797

01:09:44,113 --> 01:09:47,750

que necesita la consejería para seguir

adelante y los recursos para seguir,

798

01:09:47,750 --> 01:09:53,989

¿cuánto de eso está atado a la consejería,

tal vez con las conexiones de la red de ser inmigrante?

799

01:09:55,591 --> 01:09:59,595

DELIANA: Caramba! Eso está enorme.

Digo, la conexión es grandísima.

800

01:09:59,595 --> 01:10:05,434

Cuando tú piensas en cómo la violencia
sexual ha sido usada para mantener el poder,

801

01:10:05,434 --> 01:10:09,605

empezando de allí.

Está en el hogar de una persona.

802

01:10:09,605 --> 01:10:14,310

Es en su proceso de migración.

En sus ambientes de empleo.

803

01:10:14,310 --> 01:10:17,112

Puede estar en sus

relaciones personales.

804

01:10:17,112 --> 01:10:26,956

Y pues la experiencia acumulativa de violencia, la persona
en realidad nunca sé alivia del estrés post-traumático

805

01:10:26,956 --> 01:10:30,092

porque el estrés
traumático continua.

806

01:10:30,092 --> 01:10:34,196

Y el mecanismo para
tratar es una estrategia

807

01:10:34,196 --> 01:10:39,501

que ha sido modificada por
la persona desde toda su vida.

808

01:10:39,501 --> 01:10:44,006

Lo que sé necesita es que nosotros absolutamente
veamos la violencia, la violencia sexual

809

01:10:44,006 --> 01:10:47,142

y el uso de violencia sexual
muy profundamente.

810

01:10:47,142 --> 01:10:51,580

Y que esas conversaciones están
presentes en todos los niveles.

811

01:10:51,580 --> 01:10:55,517

Creo que lo estamos empezando a ver más
seguido con los esfuerzos en el trabajo agrícola

812

01:10:55,517 --> 01:11:02,591

para decir que vamos hacer a los gerentes
y supervisores de campo responsables.

813

01:11:02,591 --> 01:11:06,362

Estamos empezando a ver
trabajo maravilloso que se hace

814

01:11:06,362 --> 01:11:10,232

para las personas que limpian edificios
de oficina y que están solos.

815

01:11:10,232 --> 01:11:14,970

Y esas voces están saliendo.
Yo pienso que un par de cosas están sucediendo.

816

01:11:14,970 --> 01:11:23,012

La magnitud de este asunto en realidad está saliendo
a relucir, y esa luz es en lo que nos estamos enfocando.

817

01:11:23,012 --> 01:11:29,952

Las voces de aquellos afectados están siendo

amplificadas y se les da una plataforma.

818

01:11:29,952 --> 01:11:37,726

Y estamos empezando a verlo en general
en muchas industrias, especialmente para mujeres,

819

01:11:37,726 --> 01:11:42,665

Pero no quiero excluir a los hombres
que son afectados por la violencia sexual.

820

01:11:42,665 --> 01:11:46,635

Y pienso que la conversación
debe empezar

821

01:11:46,635 --> 01:11:51,073

en los términos de equidad en una relación.

En las relaciones de persona a persona

822

01:11:51,073 --> 01:11:58,580

y algo de esa educación se hace
de manera hermosa por grupos como Men to Boys,

823

01:11:58,580 --> 01:12:03,786

donde están promoviendo que el balance de poder
puede ser visto en diferente manera,

824

01:12:03,786 --> 01:12:08,290

pero todo es una pieza. Entonces tienes a personas
que lo están experimentado en sus vidas

825

01:12:08,290 --> 01:12:11,360

Y a personas que quieren
afectar en diferentes formas

826

01:12:11,360 --> 01:12:15,497

por medio de traer asistencia legal
y cambiando la ley,

827

01:12:15,497 --> 01:12:20,803

y teniendo a personas tratando de educar

Pero al final, la pieza que realmente veo

828

01:12:20,803 --> 01:12:24,606

es la salud mental, la salud

de comportamiento y el acceso.

829

01:12:24,606 --> 01:12:32,414

Y ese es uno de los lugares donde hay algo raro

en cuanto a lo que sé le ofrece a las personas.

830

01:12:32,414 --> 01:12:36,352

Creo yo que uno de los lugares

donde la telesalud puede lograr bastante

831

01:12:37,653 --> 01:12:40,356

Particularmente con personas
que no hablan inglés

832

01:12:40,356 --> 01:12:45,260

pero la capacidad de proveer servicios
de salud mental en diferentes estados

833

01:12:45,260 --> 01:12:49,465

y no afecta en la manera
que se dan los servicios.

834

01:12:49,465 --> 01:12:51,533

Entonces creo que estamos
haciendo muy buen trabajo

835

01:12:51,533 --> 01:12:56,071

pero una de las piezas acerca de cómo
respondemos nos está fallando.

836

01:13:00,242 --> 01:13:02,811

JULISSA: Hola, Deliana.

Mi nombre es Julissa Soto,

837

01:13:02,811 --> 01:13:06,515

y soy la directora De la Asociación

Americana de Diabetes de Iniciativas Latinas

838

01:13:06,515 --> 01:13:08,684

Yo he estado allí

por 11 años.

839

01:13:08,684 --> 01:13:15,357

Hace tres años comencé haciendo algún trabajo en

la área del sur de Colorado, Colorado Springs y Pueblo.

840

01:13:15,357 --> 01:13:21,363

Y está es una pregunta para ti. I have faced. Yo me he

enfrentado a la discriminación. Latinos contra Latinos.

841

01:13:21,363 --> 01:13:26,268

Especialmente, cuando visito las clínicas de bajos ingresos
o las clínicas calificadas federales de bajos ingresos.

842

01:13:26,268 --> 01:13:32,207

He notado que Latinos tienen un resentimiento
cuando hay Latinos, y no hablan el idioma.

843

01:13:32,207 --> 01:13:36,812

Entonces ellos discriminan con
los nuevos inmigrantes como yo.

844

01:13:36,812 --> 01:13:41,283

Ellos escuchan el acento y rápido,
y asumen que ella es una nueva inmigrante.

845

01:13:41,283 --> 01:13:45,788

Ella no es parte de nuestra comunidad.

Específicamente estoy hablando de Pueblo, si?

846

01:13:45,788 --> 01:13:48,524

Y cuando estaba

visitando la clínica,

847

01:13:48,524 --> 01:13:54,263

la forma en cómo los Latinos estaban tratando

a la comunidad de inmigrantes nuevos

848

01:13:54,263 --> 01:14:01,637

Es muy diferente de la forma en cómo hablaban con

los Latinos que han estado allí por cinco o seis generaciones.

849

01:14:01,637 --> 01:14:07,609

“Oigan chicos, creo yo que

ustedes están discriminando aquí”

850

01:14:07,609 --> 01:14:12,448

Ellos me vieron y me dijeron "no, todos
somos Latinos aquí" y yo digo "Oigan, oigan."

851

01:14:12,448 --> 01:14:19,321

Por cuántos años han estado ustedes en existencia
y no proveen programas para la comunidad en Español.

852

01:14:19,321 --> 01:14:24,993

Para la comunidad de inmigrantes nuevos
que tienen al este de Pueblo. Numero uno.

853

01:14:24,993 --> 01:14:32,067

Número dos, vi en la recepción a una Latina
hablando Ingles y le decía a alguien

854

01:14:32,067 --> 01:14:37,473

“No hablo inglés. No hablo inglés.” ¿Cuántas veces
tenía que repetir esa señora esa misma frase?

855

01:14:37,473 --> 01:14:40,943

Y me lastimo, mató
mi corazón porque

856

01:14:40,943 --> 01:14:44,546

yo sé que aquí en los Estados Unidos
la gente escucha mi acento,

857

01:14:44,546 --> 01:14:48,750

pero para mí pues todos somos Latinos.
Todos somos Latinos.

858

01:14:48,750 --> 01:14:55,858

Es como decir “hello” si me ves y no hablo,
me pones con todos los Latinos, verdad?

859

01:14:55,858 --> 01:15:00,796

Pero puedes conocer mi historia.

Si, nací y fui criada en Michoacán, México.

860

01:15:00,796 --> 01:15:03,932

Si, yo estaría en el lado de la

comunidad de nuevos inmigrantes.

861

01:15:04,500 --> 01:15:09,972

Pues, hablando con el centro comunitario

de salud de Pueblo y con todos los demás

862

01:15:09,972 --> 01:15:15,110

Yo trayendoles programas a ellos

de donde opera mi equipo en Denver

863

01:15:15,110 --> 01:15:18,747

Pero ahora me he emigrado

a Colorado Springs y Pueblo

864

01:15:19,147 --> 01:15:24,453

Eso ha sido muy difícil para mí
porque me etiquetan como la problemática

865

01:15:24,453 --> 01:15:28,156

Simplemente por digo, "Hey, la comunidad
de nuevos inmigrantes existe. Anden chicos."

866

01:15:28,557 --> 01:15:31,894

Tú me dices que no hay
programas en Español aquí?

867

01:15:31,894 --> 01:15:33,896

Y cuánto tiempo llevas
aquí en existencia?

868

01:15:33,896 --> 01:15:36,798

En Colorado Springs,

30% de la población es Latino.

869

01:15:37,266 --> 01:15:41,236

En Pueblo, cuando me vieron y dijeron

“No tenemos programas en español,”

870

01:15:41,236 --> 01:15:45,107

especialmente cuando se trata de ECV,

enfermedad cardiovascular, diabetes

871

01:15:45,107 --> 01:15:49,811

Tienes unas de las tasas más altas de diabetes

y entonces no tienes programas en español”

872

01:15:49,811 --> 01:15:52,848

DELIANA: Deja te

paró allí, ok?

873

01:15:52,848 --> 01:15:57,286

De aquí continuamos y veras
y creo que el reto aquí es que

874

01:15:57,286 --> 01:16:00,989

o los puedes retar
a ellos por no hacerlo

875

01:16:00,989 --> 01:16:05,928

o puedes tú decir, "Sabes que, veo que
nos falta algo y les voy ayudar a traerlo"

876

01:16:06,929 --> 01:16:10,232

Porque yo creo que
podemos retar, retar, y retar

877

01:16:10,232 --> 01:16:14,736

y les digo yo nunca me hago para atrás
de una buena lucha sepan eso.

878

01:16:14,736 --> 01:16:18,440

Pero viendo el otro lado,
quiero tener un efecto

879

01:16:18,440 --> 01:16:27,149

y si traigo recursos a la mesa y si demuestro que es
algo que se puede lograr, sus defensas bajan.

880

01:16:27,683 --> 01:16:31,653

Pero si siempre estás retando en decirles que están
haciendo algo que no deben de estar haciendo,

881

01:16:31,653 --> 01:16:35,424

luego es difícil que
bajen sus defensas.

882

01:16:35,424 --> 01:16:41,096

Entonces te ofrezco una alternativa. Creo yo
que puedes decirle a las personas sobre el problema

883

01:16:41,096 --> 01:16:45,000

Pero en seguida debes decir,
“pero sabes que, yo te puedo ayudar a mejorarlo”

884

01:16:45,467 --> 01:16:47,402

JULISSA: Claro, y estoy
comenzando clases allí.

885

01:16:47,402 --> 01:16:49,871

Y estoy hablando de una forma
muy diferente de como hablo allí.

886

01:16:49,871 --> 01:16:54,343

Allí, soy más humilde porque

realmente quería entrar a la clínica

887

01:16:54,343 --> 01:16:58,080

Y de verdad quiero trabajar con clínicas de bajos recursos
y ser parte de sus expedientes médicos electrónicos

888

01:16:58,080 --> 01:17:02,417

que cuando piensan en la diabetes pueden hacer
clic un botón y no los manden como referencia.

889

01:17:02,417 --> 01:17:06,154

Pero si, aquí estoy hablando diferente porque
siento que aquí todos somos profesionales

890

01:17:06,154 --> 01:17:10,826

Y estoy en un ambiente diferente.

No estoy en Pueblo. Entonces estoy como, si

891

01:17:12,361 --> 01:17:16,665

DELIANA: Para que sepas, las personas
de Pueblo quizás vean este video

892

01:17:16,665 --> 01:17:18,900

JULISSA: Quizás me escuchen aquí,
y dirán "Te recordamos"

893

01:17:18,900 --> 01:17:23,739

Pero mira, yo soy como tú.

No me da miedo un reto

894

01:17:23,739 --> 01:17:29,911

Pero quiero ver que las clínicas
funcionen como en tú presentación

895

01:17:29,911 --> 01:17:36,184

Entiendo a las comunidades y unas
de las cosas que sé quedara conmigo

896

01:17:36,184 --> 01:17:40,288

de hoy en adelante y serán las palabras
en mis presentaciones. Tu sabes, todos dicen

897

01:17:40,288 --> 01:17:46,161

“trata a otros como quieres que te traten” pero tú dices
“Trata a otros como ellos quieren ser tratados”

898

01:17:46,161 --> 01:17:50,399

Entonces, ahora va a ser mi línea.
Te la voy a robar. Gracias.

899

01:17:53,435 --> 01:17:55,737

NED: Tenemos tiempo
para una pregunta más.

900

01:17:57,272 --> 01:18:00,275

AUDIENCIA: Quería hablar acerca de lo
que dijiste al principio de su presentación

901

01:18:01,643 --> 01:18:05,580

con tener que contestarle a los fundadores
y donantes y el tener su visión comprometida

902

01:18:06,014 --> 01:18:11,219

en vez del modelo de los trabajadores de Florida
y como ellos eran autónomos en decir que querían

903

01:18:11,219 --> 01:18:15,991

mantener su visión y no
necesariamente aceptar los dólares federales.

904

01:18:15,991 --> 01:18:21,029

Mi pregunta es, en el caso de los trabajadores de Florida,
es este un nuevo modelo que estamos encontrando

905

01:18:21,029 --> 01:18:25,534

como nuevas formas en el cual podemos operar
autónomamente sin tener que contestar a los donantes

906

01:18:25,534 --> 01:18:28,770

sin correr el riesgo de
no tener tantos recursos, o

907

01:18:28,770 --> 01:18:34,042

¿Es algo en que cada organización tendrá
que contestar esa pregunta por si mismos?

908

01:18:34,776 --> 01:18:39,448

Que ve usted como las cosas a favor
y en contra de cada lado de la moneda.

909

01:18:39,448 --> 01:18:44,886

DELIANA: Y pienso que cada grupo

tendrá que decidir por sí mismos.

910

01:18:44,886 --> 01:18:47,489

Ciertamente, pienso que si miras
a los grupos de trabajadores ahora,

911

01:18:47,489 --> 01:18:52,928

Immokalee en Florida, o los
Workers Defense Fund de Austin y Dallas

912

01:18:52,928 --> 01:18:57,666

que ellos se han comprometidos ayudar
a los trabajadores a que tengan una voz.

913

01:18:57,666 --> 01:19:02,604

Y que los trabajadores van a decidir
cómo las organizaciones funcionarán,

914

01:19:02,604 --> 01:19:06,508

y la autoridad para la toma de decisiones
acerca de con quien ellos aceptarían dinero

915

01:19:06,508 --> 01:19:11,146

y cómo ellos van a difundir
el poder interno de su organización.

916

01:19:11,747 --> 01:19:15,050

Yo pienso que cada organización
puede tener esa conversación

917

01:19:15,584 --> 01:19:20,088

Y muy seguido nos ponemos en un lugar donde pensamos,
“sabemos que están haciendo buen trabajo,”

918

01:19:20,088 --> 01:19:23,792

y si podemos solo podemos encontrar fondos
podemos seguir haciendo el buen trabajo.

919

01:19:23,792 --> 01:19:27,729

Y no estoy diciendo que esto
es algo malo, para nada.

920

01:19:27,729 --> 01:19:33,034

Sólo estoy diciendo que tenemos que hacerlo plenamente
conscientes de las decisiones que estamos haciendo

921

01:19:33,034 --> 01:19:36,805

y el efecto que pueda tener
y que si alguna vez hay un momento

922

01:19:36,805 --> 01:19:42,878

en el que queremos reducirnos y decir, "realmente esto
es incompatible con nuestros valores y nuestros objetivos."

923

01:19:42,878 --> 01:19:49,151

Que tomemos esa posición y entender que lo que pueda venir tal vez no salga como nosotros queremos.

924

01:19:49,151 --> 01:19:52,854

Pero yo no estoy tratando de hacer una regla dura y rápida que es uno u el otro,

925

01:19:52,854 --> 01:19:55,524

pero sólo decir que puede haber éxito

926

01:19:55,524 --> 01:20:00,495

y que en su mayoría veo que están siendo éxito cuando la gente está verdaderamente evaluando

927

01:20:00,495 --> 01:20:06,601

lo que el grupo está interesado en donde hay paridad en el volumen de las voces en la sala

928

01:20:06,601 --> 01:20:08,770

y en la autoridad

de la toma de decisiones.

929

01:20:10,038 --> 01:20:15,844

AUDIENCIA: Y, puede ser como una pregunta de seguimiento,

¿hay un estudio de caso o literatura similar

930

01:20:15,844 --> 01:20:19,815

en lo que respecta a la forma en que los trabajadores agrícolas

en Florida fueron capaces de lograr lo que hicieron?

931

01:20:20,882 --> 01:20:25,754

Que usted sepa. ¿Cualquier cosa que se referiría

a la audiencia como medio de recursos?

932

01:20:25,754 --> 01:20:29,324

DELIANA: Caramba, no he leído

mucho acerca de su trabajo.

933

01:20:29,324 --> 01:20:33,428

Mi información acerca de su
trabajo es haber visitado con ellos

934

01:20:33,428 --> 01:20:40,402

y después de su éxito en la prensa popular puso
en términos de sus retos legales y los resultados.

935

01:20:40,402 --> 01:20:45,574

Por lo tanto, no. Esto no quiere decir que no está ahí,
sólo significa que no estoy familiarizado con ello. Lo siento.

936

01:20:47,008 --> 01:20:51,379

NED: Pues tenemos que terminar,
pero espero que todos

937

01:20:51,379 --> 01:20:56,017

se unan conmigo para agradecerle

a Del por estar con nosotros hoy.

938

01:20:56,017 --> 01:20:57,686

DELIANA: Gracias por

haberme invitado.

939

01:21:03,024 --> 01:21:06,895

NED: Es importante ver a un cuarto lleno

de gente alrededor de estos temas importantes.

940

01:21:06,895 --> 01:21:11,867

Sabemos que ninguna fundación,

incluyendo el Colorado Trust,

941

01:21:11,867 --> 01:21:16,238

tiene la capacidad o los recursos para hacer

frente a la equidad de salud por sí mismos.

942

01:21:17,138 --> 01:21:20,342

Nos asociamos con las comunidades
y con los residentes y las comunidades

943

01:21:20,342 --> 01:21:24,246

y trabajamos en búsqueda de soluciones para avanzar
en la equidad de salud en nuestro estado.

944

01:21:24,246 --> 01:21:28,483

Y creo que su presencia aquí
es otra parte de esa colaboración.

945

01:21:28,483 --> 01:21:32,053

Una vez más, nos vamos a publicar
la presentación, las diapositivas,

946

01:21:32,053 --> 01:21:36,925

y luego en un par de semanas el video
de la presentación estará disponible.

947

01:21:36,925 --> 01:21:42,063

Les animo, si usted encuentra cosas
interesantes en que pensar hoy,

948

01:21:42,063 --> 01:21:46,034

inscríbese vaya a nuestro sitio web y obtenga
información sobre nuestros eventos futuros

949

01:21:46,034 --> 01:21:50,639

de las series de aprendizaje sobre la equidad de salud.
El siguiente será el 10 de noviembre.

950

01:21:50,639 --> 01:21:53,808

Y habrá información adicional
en el sitio web muy pronto.

951

01:21:54,609 --> 01:21:57,913

Una vez más, por favor llene
la encuesta de evaluación.

952

01:21:57,913 --> 01:22:01,950

Confiamos en gran medida en la encuesta para nuestra
planificación para la mayoría de las partes del evento.

953

01:22:01,950 --> 01:22:08,023

Y entonces no puedo terminar sin reconocer
el esfuerzo del equipo para estos eventos.

954

01:22:08,023 --> 01:22:12,227

Quiero agradecer al personal,
que está muy involucrado en cada paso.

955

01:22:12,227 --> 01:22:17,899

Y en especial a Maggie Frasure, que se hizo cargo

de la mayor parte de las cosas que han pasado hoy.

956

01:22:17,899 --> 01:22:22,203

Y que salió todo

impecablemente, Maggie. Gracias.

957

01:22:27,108 --> 01:22:29,978

Espero que gocen el resto

de su día. Gracias.